

Gemeindeversammlung

Mittwoch, 18. Mai 2022

Mehrzweckhalle Sitterdorf



Rechnung 2021

Botschaften

Einladung

zur ordentlichen Gemeindeversammlung
Rechnung 2021

Mittwoch, 18. Mai 2022, 20.00 Uhr
Mehrzweckhalle Sitterdorf

T r a k t a n d e n		Seiten
1.	Wahl der Stimmenzähler	
2.	Protokoll der ordentlichen Gemeindeversammlung vom 08. Dezember 2021	2 – 10
3.	Jahresrechnung 2021	11 – 38
4.	Einbürgerungsgesuch: Bühlow Ljiljana & Alissa, Sonnhalde 3, Zihlschlacht (Ljiljana & Alissa Bühlow sind zur Auskunftserteilung persönlich anwesend)	39
5.	Einbürgerungsgesuch: Cokovic Fadila, Nuriya & Emin, Langäckerstrasse 9, Sitterdorf (Cokovic Fadila ist zur Auskunftserteilung persönlich anwesend)	40
6.	Verschiedenes und allgemeine Umfrage	

Der Gemeinderat freut sich darauf, Sie, sehr verehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, an der Gemeindeversammlung begrüßen zu dürfen.

Gemeinderat Zihlschlacht-Sitterdorf

Im Anschluss an die Gemeindeversammlung sind alle herzlich zum Apéro eingeladen.

Protokoll der ordentlichen Gemeindeversammlung

Mittwoch, 08. Dezember 2021

20.00 – 21.00 Uhr

in der Mehrzweckhalle in Zihlschlacht

Im Namen des Gemeinderats heisst Gemeindepräsident Christian Hinterberger die Anwesenden zu seiner ersten Gemeindeversammlung der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf willkommen. Er bittet die Anwesenden sich an das vorgegebene Schutzkonzept zu halten.

Speziell begrüsst Christian Hinterberger den Journalisten Christoph Heer von der Thurgauer Zeitung und dankt ihm bereits im Voraus herzlich für seine Berichterstattung. Ein weiterer Gruss geht an Marlies Fässler, welche sich heute Abend der Einbürgerung stellt.

Journalist Christoph Heer, Gemeindeschreiber Nik Studach sowie Finanzverwalter Oliver Zimmermann sind nicht stimmberechtigt. Es hat niemand gegen die Stimmberechtigung einer weiteren anwesenden Person etwas einzuwenden.

Auf Anfrage von Christian Hinterberger, die Gemeindeversammlung auf Tonband aufzunehmen, werden keine Einwände erhoben.

Christian Hinterberger stellt fest, dass alle Stimmberechtigten die Einladung zur Versammlung mit Traktandenliste und Budget 2022 rechtzeitig erhalten haben.

Christian Hinterberger stellt die Traktandenliste zur Diskussion. Da es keine Änderungswünsche gibt, wird die Gemeindeversammlung gemäss vorliegender Traktandenliste abgehandelt.

Traktanden:

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Protokoll der ordentlichen Gemeindeversammlung vom 26. Mai 2021
3. Budget und Steuerfuss 2022; Steuerfuss unverändert 65 %
4. Reglement 2022 des Zweckverbandes Feuerwehr Felsenholz

5. Reglement über die allgemeinen Bedingungen für den Netzanschluss, die Netznutzung und die Lieferung elektrischer Energie für das Elektrizitätswerk Blidegg
6. Einbürgerungsgesuch:
Fässler Marlies, Sonnenhügelstrasse 1, Sitterdorf
7. Verschiedenes und allgemeine Umfrage

Gemäss aktuellem Stimmregister sind zurzeit in der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf total 1'686 Personen stimmberechtigt. Davon sind 50 anwesend, was einer Beteiligung von 2.97 % entspricht.

1. Wahl der Stimmenzähler

Als Stimmenzähler werden folgende Personen einstimmig gewählt:

- Trudi Sauder, Mühle, 8588 Zihlschlacht
- Andreas Zeberli, Bahnweg 32, 8589 Sitterdorf

2. Protokoll der ordentlichen Gemeindeversammlung vom 26. Mai 2021

Gegen das Protokoll der ordentlichen Gemeindeversammlung vom 26. Mai 2021 werden weder Einwände erhoben, noch wird die Diskussion gewünscht.

Beschluss:

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 26. Mai 2021 wird einstimmig genehmigt und Gemeindeschreiber Nik Studach verdankt.

3. Budget und Steuerfuss 2022; Steuerfuss wie bisher 65 %

Zu diesem Traktandum liegt eine Botschaft des Gemeinderates mit den Kommentaren zu einzelnen Budgetposten vor.

Der Zahlenteil in zusammengefasster Form weist mit dem dreistufigen Erfolgsausweis auf Stufe Politische Gemeinde einen Finanzierungsfehlbetrag von Fr. 1'431'885.-- über die Gesamtrechnung aus.

Daran anschliessend folgt der Zusammenzug der Erfolgsrechnung. Mit einem Aufwand von Fr. 6'439'773.-- und einem Ertrag von Fr. 6'010'510.- muss mit einem voraussichtlichen Aufwandüberschuss von Fr. 429'263.-- gerechnet werden.

Erfolgsrechnung:

Gemeindepräsident Christian Hinterberger erläutert den anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern die wichtigsten Abweichungen der Erfolgsrechnung zum letztjährigen Budget.

Speziell erwähnt er, dass im Bereich Berufsbeistandschaft rund Fr. 13'000.-- weniger benötigt wurde. Zudem muss der Zweckverband Feuerwehr Felsenholz ein neues Tanklöschfahrzeug anschaffen. Das alte Tanklöschfahrzeug, welches 2016 von der Stützpunktfeuerwehr Bischofszell übernommen werden konnte, hat im Einsatz an der Pumpe einen Schaden erlitten. Von einer Reparatur wird vom kantonalen Feuerwehrinspektor abgeraten. Eine vorzeitige Anschaffung war ursprünglich erst im Jahre 2023 vorgesehen gewesen. Unser Anteil an den veranschlagten Fr. 600'000.-- beträgt Fr. 480'000.--. Von der Gebäudeversicherung des Kantons Thurgau kann voraussichtlich mit rund Fr. 192'000.-- Subvention gerechnet werden. Der Restbetrag wird aus der Spezialfinanzierung Feuerwehrrersatzabgaben finanziert.

Weiter erwähnt Christian Hinterberger, dass die Ausgaben in der gesetzlichen wirtschaftlichen Hilfe, der Sozialhilfe, gesenkt werden konnten. Wenn die Kosten pro Sozialhilfeempfänger jedoch gesenkt werden, gehen allerdings auch die Kantonsbeiträge zurück. Unter dem Strich bleibt dennoch 14 % höhere Netto-Kosten. Dieser Bereich ist sehr schwierig zu budgetieren. Die Anzahl unterstützungsbedürftigen Mitmenschen kann sich täglich ändern und ist auch wenig zu beeinflussen.

Weiter bemerkt er, dass das Jahr 2022 wohl das letzte Jahr sein wird, an welchem die SBB die 'Tageskarten Gemeinden' den Gemeinden anbieten werden. Im 2020 und 2021 konnten diese pandemiebedingt nicht mehr ausgelastet werden.

Im 2020 konnte, um den Verlust zu decken, noch ein Fonds aufgelöst werden. Dies ist für die Jahre 2021 und 2022 nicht mehr möglich.

Der Gemeinderat hat beschlossen, analog dem Kanton Thurgau, dem Personal der Verwaltung und Werkhof, eine generelle Lohnerhöhung von 0.4 % zu geben. Jedoch wird, anders als der Kanton Thurgau, auf individuelle Lohnerhöhungen verzichtet.

Investitionsrechnung:

Der Gemeinderat beantragt eine Investitionsrechnung mit Nettoinvestitionen von Fr. 860'000.--. Der grösste Teil dieser Investitionen ist in unsere Gemeindestrassen geplant.

Wie schon bei der Erfolgsrechnung erläutert Gemeindepräsident Christian Hinterberger auch bei der Investitionsrechnung den Anwesenden die wichtigsten Ausgaben für das Jahr 2022.

Finanz- und Investitionsplan:

Auf Grund des abgedruckten Finanz- und Investitionsplan bis in's Jahr 2025 kann man ersehen, dass die finanzielle Lage angespannt bleibt. Trotzdem sieht es der Gemeinderat als vertretbar an, keine Steuererhöhung vorzunehmen.

Der Gemeinderat beantragt den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern, das vorliegende Budget 2022 mit einem gleichbleibenden Steuerfuss von 65% zu genehmigen.

Mit diesen Ausführungen eröffnet Christian Hinterberger die Diskussion.

Stefan Messerli möchte wissen, warum es bei der Sanierung der Strassenbeleuchtung entlang der Hauptstrasse in Zihlschlacht zu Mehrkosten gekommen ist.

Christian Hinterberger antwortet, dass insbesondere bei der bestehenden Verkabelung Punkte zum Vorschein kamen, welche Auswirkungen auf den Tiefbau hatten, die nicht bekannt und somit nicht planbar waren.

Hans Brugger fragt an, wie es zum ausserordentlichen Betrag von Fr. 195'000.-- kommt.

Christian Hinterberger antwortet, dass es sich hierbei um Auflösungen von Spezialfinanzierungen für den Scheibenwall und die Deckbeläge handelt.

Da die Diskussion nicht weiter gewünscht wird, lässt Christian Hinterberger abstimmen.

Beschluss:

Dem vorliegenden Budget 2022 der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf, welches Aufwendungen von insgesamt Fr. 6'439'773.-- und Erträge von Fr. 6'010'510.-- in der Erfolgsrechnung und Netto-Ausgaben von Fr. 860'000.-- in der Investitionsrechnung vorsieht, sowie einem Steuerfuss wie bisher von 65 %, wird einstimmig zugestimmt.

Christian Hinterberger bedankt sich für die Genehmigung des Budgets 2022.

4. Reglement 2022 des Zweckverbandes Feuerwehr Felsenholz

Die Anpassung des bisherigen Reglements wird auf Grund des neuen Gesetzes über den Feuerschutz des Kantons Thurgaus sowie der dazugehörigen Feuerschutzverordnung des Regierungsrates nötig.

In der Botschaft wurde das neue Reglement 2022 abgedruckt. Die Änderungen gegenüber dem bisherigen Reglement sind grau hinterlegt. Beim Grossteil der Änderungen handelt es sich um redaktionelle Anpassung.

Christian Hinterberger erläutert den Anwesenden die wichtigsten Änderungen gegenüber dem bisherigen Reglement.

Die Feuerwehrkommission, die Delegierten des Zweckverbandes Feuerwehr Felsenholz, sowie die Gemeinderäte der Verbandsgemeinden Hohentannen und Zihlschlacht-Sitterdorf haben dem Reglement in der vorliegenden Form zugestimmt und empfehlen den anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern das Reglement 2022 ebenfalls zu genehmigen.

Mit diesen Ausführungen eröffnet Christian Hinterberger die Diskussion.

Michael Guhl bemerkt, dass im Artikel 41 'Disziplinarstrafen' geschrieben steht, dass bei unentschuldigtem Fernbleiben Artikel 35 gilt. Gemäss Reglement handelt es sich aber um Artikel 34.

Christian Hinterberger antwortet, dass es sich dabei um einen offensichtlichen redaktionellen Fehler handelt und dies noch geändert wird.

Da die Diskussion nicht weiter gewünscht wird, lässt Christian Hinterberger abstimmen.

Beschluss:

Dem Reglement 2022 des Zweckverbandes Feuerwehr Felsenholz wird, wie in der Botschaft abgedruckt, einstimmig zugestimmt.

Christian Hinterberger bedankt sich für die Genehmigung des Reglements 2022.

5. Reglement über die allgemeinen Bedingungen für den Netzan-schluss, die Netznutzung und die Lieferung elektrischer Energie für das Elektrizitätswerk Blidegg

Auch dieses Reglement musste mehrheitlich auf Grund übergeordneter gesetzlicher Anforderungen anpassen werden. Zudem wurden redaktionelle Änderungen vorgenommen. In der Botschaft wurde das neue Reglement abgedruckt.

Christian Hinterberger erläutert den Anwesenden die wichtigsten Änderungen gegenüber dem bisherigen Reglement.

Die EW-Kommission sowie der Gemeinderat Zihlschlacht-Sitterdorf haben dem Reglement in der vorliegenden Form zugestimmt und empfehlen den anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern das Reglement ebenfalls zu genehmigen.

Da niemand der anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürger eine Frage zum vorliegenden Reglement hat, lässt Gemeindepräsident Christian Hinterberger darüber abstimmen.

Beschluss:

Dem Reglement über die allgemeinen Bedingungen für den Netzanschluss, die Netznutzung und die Lieferung von elektrischer Energie für das Elektrizitätswerk Blidegg wird, wie in der Botschaft abgedruckt, einstimmig zugestimmt.

Christian Hinterberger bedankt sich für die Genehmigung des Reglements.

6. Einbürgerungsgesuch:

Fässler Marlies, Sonnenhügelstrasse 1, Sitterdorf

Frau Marlies Fässler, Sonnenhügelstrasse 1, Sitterdorf, hat dem Gemeinderat ein Gesuch um das Gemeindebürgerrecht von Zihlschlacht-Sitterdorf eingereicht.

Marlies Fässler, Bürgerin von Kirchberg SG, hat bis auf wenige Jahre, ihr ganzes Leben in Sitterdorf verbracht.

Anlässlich eines Gespräches hat sich der Gemeinderat Zihlschlacht-Sitterdorf ein Bild von Marlies Fässler machen können und beantragt den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern Marlies Fässler, das Gemeindebürgerrecht von Zihlschlacht-Sitterdorf zu erteilen.

Bevor Christian Hinterberger die Diskussion eröffnet, übergibt er Marlies Fässler, welche heute persönlich anwesend ist, das Wort.

Marlies Fässler erläutert, dass sie mit 6 Geschwistern in Sitterdorf aufgewachsen ist und praktisch das gesamte Leben in Sitterdorf verbracht hat. Sie hat keine Beziehungen zu ihrem heutigen Bürgerort Kirchberg SG.

Marlies Fässler hat eine sehr starke Bindung zu Sitterdorf und möchte sich darum einbürgern lassen. Sie macht dies vor allem wegen des guten Gefühls. Sie ist auf jeden Fall der Meinung, dass es sich lohnt.

Nach diesen Ausführungen von Marlies Fässler eröffnet Gemeindepräsident Christian Hinterberger die Fragerunde.

Da keine Fragen gestellt werden, bittet Christian Hinterberger Marlies Fässler die Halle zu verlassen und draussen zu warten, bis das Abstimmungsergebnis vorliegt.

Der Gemeinderat beantragt den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern, Frau Marlies Fässler, Sonnenhügelstrasse 1, Sitterdorf, in das Gemeindebürgerrecht von Zihlschlacht-Sitterdorf aufzunehmen.

Christian Hinterberger eröffnet die Diskussion über das Einbürgerungsgesuch.

Claudia Huber möchte wissen, ob mit dem Gemeindebürgerrecht der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf auch automatisch die Mitgliedschaft der Bürgergemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf erworben wird.

Christian Hinterberger gibt zur Antwort, dass dies nicht so ist. Es wird nur über das Gemeindebürgerrecht der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf beschlossen.

Gemäss Gesetz über das Kantons- und Gemeindebürgerrecht des Kantons Thurgau, in Kraft seit dem 01. Januar 2018, kann in offener Abstimmung über das Gesuch für das Gemeindebürgerrecht abgestimmt werden.

Eine geheime Abstimmung wird nur durchgeführt, wenn mindestens ein Viertel der Anwesenden die geheime Abstimmung verlangen.

Da niemand der Anwesenden eine geheime Abstimmung verlangt und die Diskussion nicht gewünscht wird, lässt Gemeindepräsident Christian Hinterberger über die Einbürgerung abstimmen.

Beschluss:

Frau Marlies Fässler, Sonnenhügelstrasse 1, 8589 Sitterdorf wird einstimmig das Gemeindebürgerrecht von Zihlschlacht-Sitterdorf erteilt.

Nachdem Marlies Fässler die Halle wieder betreten hat, gratuliert ihr Gemeindepräsident Christian Hinterberger ganz herzlich zum Gemeindebürgerrecht von Zihlschlacht-Sitterdorf.

7. Verschiedenes

Unter diesem Traktandum gibt Christian Hinterberger noch allgemeine Informationen weiter.

Verabschiedung langjähriger Funktionäre

Peter Kreis, Zihlschlacht, hat seit 2005 in der Kommission für Soziales mitgearbeitet. Während 16 Jahren hat Peter Kreis mit 3 Kommissionspräsidentinnen und -präsidenten und 3 Fürsorgerinnen und Fürsorger zusammengearbeitet. Mit der Kommissions-Erfahrung von 16 Jahren hat sich bei Peter Kreis sehr viel Fachwissen angesammelt.

Im Namen der gesamten Bevölkerung von Zihlschlacht-Sitterdorf bedankt sich Gemeindepräsident Christian Hinterberger bei Peter Kreis für seinen langjährigen und unermüdlichen Einsatz zu Gunsten der Allgemeinheit.

Als kleine Anerkennung überreicht er Peter Kreis ein Präsent sowie einen Gutschein, mit dem er und seine Frau einen gemütlichen Abend in einem Restaurant geniessen können.

Margrit Schoch, Zihlschlacht, hat seit 2011 als Weibelin zuverlässig die Abstimmungsunterlagen und die Botschaften verteilt.

Christian Hinterberger dankt Margrit Schoch im Namen der gesamten Bevölkerung von Zihlschlacht-Sitterdorf herzlich für Ihren langjährigen und zuverlässigen Einsatz.

Gemeindepräsident Christian Hinterberger übereicht ihr ein Präsent und einen Gutschein von Gastro Thurgau und wünscht ihr einen gemütlichen Abend mit Ihrem Mann Jakob zusammen in einem Restaurant im Kanton Thurgau.

Margrith und Edi Heiniger, Sitterdorf, haben während mindestens 24 Jahren als Weibelin bzw. als Weibel zuverlässig unsere Abstimmungsunterlagen und Botschaften in Sitterdorf verteilt.

Das ist eine ganz lange Zeit. Im Namen der Stimmbürgerinnen und Stimmbürger bedankt sich Gemeindepräsident Christian Hinterberger bei Margrith und Edi Heiniger für ihren einwandfreien und zuverlässigen Einsatz.

Da leider beide nicht anwesend sein können, wird ein passendes Präsent zu einem späteren Zeitpunkt persönlich übergeben.

Dora Reinisch ist seit 2010 für unseren Mahlzeitendienst gefahren und hat das Essen in der ganzen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf verteilt.

Diesen Frühling ist Dora Reinisch nach Elgg ZH gezogen. Aus diesem Grunde hat Dora Reinisch ihre ehrenamtliche Tätigkeit als Mahlzeitendienstfahrerin aufgegeben.

Auch Frau Dora Reinisch dankt Gemeindepräsident Christian Hinterberger im Namen der ganzen Bevölkerung von Zihlschlacht-Sitterdorf ganz herzlich für Ihren langjährigen Einsatz.

Da leider Dora Reinisch nicht anwesend sein kann, wird ihr ein passendes Präsent ebenfalls zu einem späteren Zeitpunkt persönlich übergeben.

Allgemeine Umfrage

Michael Guhl hat nachgelesen, dass bei den TGB die Strompreise erhöht, jedoch die Preise für den eingespiessenen Strom gesenkt werden. Für ihn ist dies nicht kundenfreundlich und er bittet die Gemeinde hierbei zu intervenieren.

Christian Hinterberger antwortet, dass der Strompreis auf Grund des Marktumfelds und im Vergleich mit den umliegenden EW's angepasst wurde.

Stefan Messerli erläutert, dass diesbezüglich über den Tellerrand hinausgeschaut werden muss. Für eingespiessenen Strom kann der Strompreis nicht gleich hoch sein.

Marlies Fässler hat eine Frage zum Bahnhof Sitterdorf. Auf dem Perron hat es einen schlechten Bodenbelag. Wer ist dafür zuständig?

Christian Hinterberger antwortet, dass dafür die SBB zuständig ist. Er wird dies weiterleiten.

Max Fröhlich bedankt sich für die neu gestaltete und übersichtliche Botschaft. Er findet sie sehr gut.

Max Fröhlich appelliert an die Anwesenden, dass wenn ein Unterflurcontainer voll ist, doch bitte die Säcke mitgenommen werden und in einen anderen UFC eingeworfen werden und nicht neben den UFC gestellt werden sollen. Dies ist ein sehr unschöner Anblick.

Da das Wort nicht weiter gewünscht wird, bedankt sich Christian Hinterberger bei seiner Ratskollegin und seinen Ratskollegen, bei allen Funktionärinnen und Funktionären sowie den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Verwaltung und dem Werkhof für Ihre Unterstützung und Ihren grossen Einsatz.

Ein weiterer Dank gehört der Volksschulgemeinde für das Gastrecht, sowie allen Verantwortungsträgern für das Herrichten der Mehrzweckhalle.

Abschliessend dankt Christian Hinterberger den anwesenden Stimmberechtigten für das Interesse an den Geschäften der Politischen Gemeinde.

Zum Schluss lädt Christian Hinterberger zum Apéro im Freien ein und wünscht eine gute Heimkehr.

Für die Richtigkeit des Protokolls:



Christian Hinterberger
Gemeindepräsident



Nik Studach
Gemeindeschreiber

1. Genehmigung

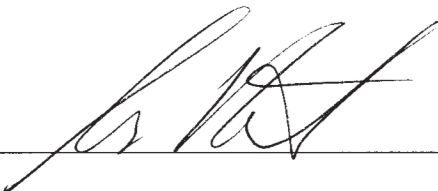
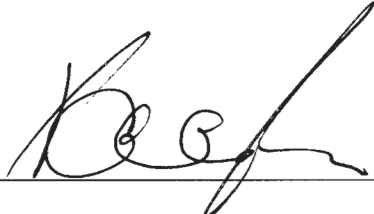
1.1 Gemeinderat

Der Gemeinderat und der Rechnungsführer bestätigen, dass:

- alle buchungspflichtigen Geschäftsfälle in der vorliegenden Jahresrechnung erfasst sind;
- sämtliche Vermögenswerte, Verpflichtungen, Guthaben und Schulden in der Bilanz berücksichtigt sind;
- allen bilanzierungspflichtigen Risiken und Wertebussen bei der Bewertung und Festsetzung sowie den Wertberichtigungen und Rückstellungen genügend Rechnung getragen worden ist;
- alle Eventualverpflichtungen, Bürgschaften und Beteiligungsverhältnisse im Anhang zur Jahresrechnung aufgeführt sind;
- alle Angaben im Anhang zur Jahresrechnung vollständig und richtig aufgeführt sind;
- sowie alle zum Verständnis des Jahresergebnisses benötigten Informationen in den Kommentaren zur Rechnung enthalten sind.

Die Jahresrechnung 2021 der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf wurde am 24. März 2022 dem Gemeinderat vorgelegt und von diesem zuhanden der Revision vom 30. März 2022 verabschiedet:

Der Gemeinderat Zihlschlacht-Sitterdorf

 _____	 _____
 _____	 _____
 _____	 _____
 _____	

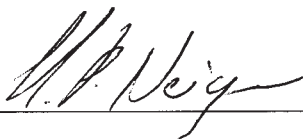
1.2 Rechnungsprüfungskommission

Wir haben im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen die Buchführung und die Jahresrechnung für das Rechnungsjahr 2021, bestehend aus Erfolgs- und Investitionsrechnung sowie der Bilanz, am 30. März 2022 geprüft und in bester Ordnung befunden. Für den Inhalt und das Ergebnis der Jahresrechnung ist der Gemeinderat verantwortlich. Die Aufgabe der Rechnungsprüfungskommission besteht darin, die Jahresrechnung zu prüfen und zu beurteilen.

Wir haben die Detail-Konti und Zusammenzüge sowie die übrigen Angaben der Jahresrechnung auf der Basis von Stichproben geprüft. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Haushaltsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsrichtlinien sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnung den gesetzlichen Bestimmungen.

Antrag:

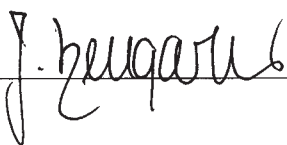
Die unterzeichneten Revisorinnen und Revisoren beantragen der Gemeindeversammlung vom 18. Mai 2022 die Jahresrechnung 2021 zu genehmigen.











1.3 Gemeindeversammlung

Vorschlag des Gemeinderates zur Verbuchung des Ertragsüberschusses von Fr. 96'812.19 aus der Erfolgsrechnung 2021 (bereits provisorisch verbucht):

Ertragsüberschuss aus der Erfolgsrechnung	Fr. 96'812.19
--	----------------------

<u>Zuweisung an das Eigenkapital</u>	<u>Fr. 96'812.19</u>
---	-----------------------------

Genehmigungsbeschluss:

Die Gewinnverwendung aus der Erfolgsrechnung 2021 wird von der Gemeindeversammlung am 18. Mai 2022 genehmigt.

Gemeinderat Zihlschlacht-Sitterdorf
Der Gemeindepräsident



Der Gemeindeschreiber



2. Erläuterungen

2.1 Allgemeines

Die Rechnung 2021 liegt in Kurzform vor. Die detaillierte Jahresrechnung 2021 kann am Schalter der Gemeindeverwaltung in Zihlschlacht bezogen oder auf der Homepage unter www.zihlschlacht-sitterdorf.ch (Online-Schalter – Finanzverwaltung 2021 – Rechnung) eingesehen und bei Bedarf heruntergeladen werden.

2.2 Erfolgsrechnung

Die Erfolgsrechnung 2021 schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 96'812.19 und somit rund Fr. 500'000.-- besser, als im Budget prognostiziert. Veranschlagt war ein Verlust von Fr. 404'390.--.

Das bessere Jahresergebnis ist auf weniger Beiträge an die Berufsbeistandschaft, tiefere Gemeindebeiträge an den Kanton Thurgau für die Pflegefinanzierung Alters- und Pflegeheime, geringere Kosten für den Sozialbereich, sowie höhere Einnahmen bei den Allgemeinen Gemeinde- und Grundstückgewinnsteuern zurückzuführen.

Dreistufiger Erfolgsausweis

Politische Gemeinde

Rechnung	Budget	Rechnung
2021	2021	2020

ERFOLGSRECHNUNG

Betrieblicher Aufwand	5'554'864.91	5'642'040	5'867'311.52
30 Personalaufwand	1'137'114.70	1'083'950	1'050'010.45
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'519'513.82	1'552'990	1'818'013.80
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	415'212.30	428'000	402'407.55
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	170'503.42	27'700	18'738.25
36 Transferaufwand	2'090'996.82	2'358'900	2'354'301.67
37 Durchlaufende Beiträge	49'112.85	25'000	53'805.80
39 Interne Verrechnungen	172'411.00	165'500	170'034.00
Betrieblicher Ertrag	5'647'089.92	5'235'100	5'479'730.44
40 Fiskalertrag	2'897'591.15	2'627'000	2'620'604.25
41 Regalien und Konzessionen	7'210.75	7'300	7'210.75
42 Entgelte	1'358'754.93	1'365'650	1'545'852.31
43 Verschiedene Erträge	193.90	0	-40.00
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	105'208.00	161'200	243'892.53
46 Transferertrag	1'058'691.34	883'450	833'484.65
47 Durchlaufende Beiträge	47'028.85	25'000	58'691.95
49 Interne Verrechnungen	172'411.00	165'500	170'034.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	92'225.01	-406'940	-387'581.08
34 Finanzaufwand	3'420.20	7'500	6'148.00
44 Finanzertrag	7'585.09	10'050	17'331.75
Ergebnis aus Finanzierung	4'164.89	2'550	11'183.75
Operatives Ergebnis	96'389.90	-404'390	-376'397.33
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	422.29	0	22'006.00
Ausserordentliches Ergebnis	422.29	0	22'006.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	96'812.19	-404'390	-354'391.33
(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)			

Finanzierungsausweis

Politische Gemeinde

Rechnung	Budget	Rechnung
2021	2021	2020

INVESTITIONSRECHNUNG

Investitionsausgaben	161'121.25	190'000	104'755.30
50 Sachanlagen	161'121.25	190'000	104'755.30
51 Investitionen auf Rechnung Dritter	0.00	0	0.00
52 Immaterielle Anlagen	0.00	0	0.00
54 Darlehen	0.00	0	0.00
55 Beteiligungen, Grundkapitalien	0.00	0	0.00
56 Investitionsbeiträge	0.00	0	0.00
58 Ausserordentliche Investitionen	0.00	0	0.00
Investitionseinnahmen	252'495.00	0	125'293.00
60 Abgang von Sachanlagen	0.00	0	0.00
61 Rückerstattungen Investitionen auf Rechnung Dritter	0.00	0	0.00
62 Abgang von immateriellen Anlagen	0.00	0	0.00
63 Investitionsbeiträge	252'495.00	0	125'293.00
64 Rückzahlung von Darlehen	0.00	0	0.00
65 Abgang von Beteiligungen, Grundkapitalien	0.00	0	0.00
66 Rückzahlung von Investitionsbeiträgen	0.00	0	0.00
68 Ausserordentliche Investitionseinnahmen	0.00	0	0.00
Ergebnis Investitionsrechnung	91'373.75	-190'000	20'537.70
Selbstfinanzierung	576'897.62	-109'890	-199'144.06
Finanzierungsergebnis	668'271.37	-299'890	-178'606.36
(+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)			

Dreistufiger Erfolgsausweis

Abwasser		Rechnung 2021	Budget 2021	Rechnung 2020
ERFOLGSRECHNUNG				
Betrieblicher Aufwand		354'557.18	402'400	555'601.60
30 Personalaufwand		16'565.96	11'200	8'402.25
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand		183'481.12	259'200	405'048.75
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen		0.00	0	0.00
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen		0.00	0	0.00
36 Transferaufwand		142'510.10	120'000	130'150.60
37 Durchlaufende Beiträge		0.00	0	0.00
39 Interne Verrechnungen		12'000.00	12'000	12'000.00
Betrieblicher Ertrag		253'523.05	247'700	338'544.97
40 Fiskalertrag		0.00	0	0.00
41 Regalien und Konzessionen		0.00	0	0.00
42 Entgelte		253'523.05	247'700	338'544.97
43 Verschiedene Erträge		0.00	0	0.00
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		0.00	0	0.00
46 Transferertrag		0.00	0	0.00
47 Durchlaufende Beiträge		0.00	0	0.00
49 Interne Verrechnungen		0.00	0	0.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit		-101'034.13	-154'700	-217'056.63
34 Finanzaufwand		0.00	0	0.00
44 Finanzertrag		0.00	0	0.00
Ergebnis aus Finanzierung		0.00	0	0.00
Operatives Ergebnis		-101'034.13	-154'700	-217'056.63
38 Ausserordentlicher Aufwand		0.00	0	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag		0.00	0	0.00
Ausserordentliches Ergebnis		0.00	0	0.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)		-101'034.13	-154'700	-217'056.63

Finanzierungsausweis

Abwasser		Rechnung 2021	Budget 2021	Rechnung 2020
INVESTITIONSRECHNUNG				
Investitionsausgaben		0.00	0	0.00
50 Sachanlagen		0.00	0	0.00
51 Investitionen auf Rechnung Dritter		0.00	0	0.00
52 Immaterielle Anlagen		0.00	0	0.00
54 Darlehen		0.00	0	0.00
55 Beteiligungen, Grundkapitalien		0.00	0	0.00
56 Investitionsbeiträge		0.00	0	0.00
58 Ausserordentliche Investitionen		0.00	0	0.00
Investitionseinnahmen		118'629.30	0	75'293.00
60 Abgang von Sachanlagen		0.00	0	0.00
61 Rückerstattungen Investitionen auf Rechnung Dritter		0.00	0	0.00
62 Abgang von immateriellen Anlagen		0.00	0	0.00
63 Investitionsbeiträge		118'629.30	0	75'293.00
64 Rückzahlung von Darlehen		0.00	0	0.00
65 Abgang von Beteiligungen, Grundkapitalien		0.00	0	0.00
66 Rückzahlung von Investitionsbeiträgen		0.00	0	0.00
68 Ausserordentliche Investitionseinnahmen		0.00	0	0.00
Ergebnis Investitionsrechnung		118'629.30	0	75'293.00
Selbstfinanzierung		-101'034.13	-154'700	-217'056.63
Finanzierungsergebnis (+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)		17'595.17	-154'700.00	-141'763.63

Dreistufiger Erfolgsausweis

Elektrizität Netz

Rechnung	Budget	Rechnung
2021	2021	2020

ERFOLGSRECHNUNG

Betrieblicher Aufwand	119'812.59	129'900	133'370.47
30 Personalaufwand	2'361.00	1'000	1'130.90
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	82'943.74	91'400	102'684.27
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	32'007.85	35'000	27'055.30
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0	0.00
36 Transferaufwand	500.00	500	500.00
37 Durchlaufende Beiträge	0.00	0	0.00
39 Interne Verrechnungen	2'000.00	2'000	2'000.00
Betrieblicher Ertrag	131'624.11	129'000	112'507.47
40 Fiskalertrag	0.00	0	0.00
41 Regalien und Konzessionen	0.00	0	0.00
42 Entgelte	131'624.11	129'000	112'507.47
43 Verschiedene Erträge	0.00	0	0.00
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0	0.00
46 Transferertrag	0.00	0	0.00
47 Durchlaufende Beiträge	0.00	0	0.00
49 Interne Verrechnungen	0.00	0	0.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	11'811.52	-900	-20'863.00
34 Finanzaufwand	555.00	2'000	577.50
44 Finanzertrag	200.00	200	200.00
Ergebnis aus Finanzierung	-355.00	-1'800	-377.50
Operatives Ergebnis	11'456.52	-2'700	-21'240.50
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0	0.00
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0	0.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	11'456.52	-2'700	-21'240.50
(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)			

Finanzierungsausweis

Elektrizität Netz

Rechnung	Budget	Rechnung
2021	2021	2020

INVESTITIONSRECHNUNG

Investitionsausgaben	39'619.30	40'000	-5'906.40
50 Sachanlagen	39'619.30	40'000	-5'906.40
51 Investitionen auf Rechnung Dritter	0.00	0	0.00
52 Immaterielle Anlagen	0.00	0	0.00
54 Darlehen	0.00	0	0.00
55 Beteiligungen, Grundkapitalien	0.00	0	0.00
56 Investitionsbeiträge	0.00	0	0.00
58 Ausserordentliche Investitionen	0.00	0	0.00
Investitionseinnahmen	0.00	0	0.00
60 Abgang von Sachanlagen	0.00	0	0.00
61 Rückerstattungen Investitionen auf Rechnung Dritter	0.00	0	0.00
62 Abgang von immateriellen Anlagen	0.00	0	0.00
63 Investitionsbeiträge	0.00	0	0.00
64 Rückzahlung von Darlehen	0.00	0	0.00
65 Abgang von Beteiligungen, Grundkapitalien	0.00	0	0.00
66 Rückzahlung von Investitionsbeiträgen	0.00	0	0.00
68 Ausserordentliche Investitionseinnahmen	0.00	0	0.00
Ergebnis Investitionsrechnung	-39'619.30	-40'000	5'906.40
Selbstfinanzierung	43'464.37	32'300	5'814.80
Finanzierungsergebnis	3'845.07	-7'700	11'721.20
(+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)			

Dreistufiger Erfolgsausweis

Elektrizität Handel		Rechnung 2021	Budget 2021	Rechnung 2020
ERFOLGSRECHNUNG				
Betrieblicher Aufwand		57'184.57	54'300	45'492.75
30 Personalaufwand		2'361.00	1'000	1'130.90
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand		53'823.57	52'300	43'361.85
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen		0.00	0	0.00
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen		0.00	0	0.00
36 Transferaufwand		0.00	0	0.00
37 Durchlaufende Beiträge		0.00	0	0.00
39 Interne Verrechnungen		1'000.00	1'000	1'000.00
Betrieblicher Ertrag		53'010.70	50'500	39'897.35
40 Fiskalertrag		0.00	0	0.00
41 Regalien und Konzessionen		0.00	0	0.00
42 Entgelte		53'010.70	50'500	39'897.35
43 Verschiedene Erträge		0.00	0	0.00
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		0.00	0	0.00
46 Transferertrag		0.00	0	0.00
47 Durchlaufende Beiträge		0.00	0	0.00
49 Interne Verrechnungen		0.00	0	0.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit		-4'173.87	-3'800	- 5'595.40
34 Finanzaufwand		0.00	0	0.00
44 Finanzertrag		0.00	0	0.00
Ergebnis aus Finanzierung		0.00	0	0.00
Operatives Ergebnis		-4'173.87	-3'800	- 5'595.40
38 Ausserordentlicher Aufwand		0.00	0	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag		0.00	0	0.00
Ausserordentliches Ergebnis		0.00	0	0.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung		-4'173.87	-3'800	- 5'595.40
(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)				

Finanzierungsausweis

Elektrizität Handel		Rechnung 2021	Budget 2021	Rechnung 2020
INVESTITIONSRECHNUNG				
Investitionsausgaben		0.00	0	0.00
50 Sachanlagen		0.00	0	0.00
51 Investitionen auf Rechnung Dritter		0.00	0	0.00
52 Immaterielle Anlagen		0.00	0	0.00
54 Darlehen		0.00	0	0.00
55 Beteiligungen, Grundkapitalien		0.00	0	0.00
56 Investitionsbeiträge		0.00	0	0.00
58 Ausserordentliche Investitionen		0.00	0	0.00
Investitionseinnahmen		0.00	0	0.00
60 Abgang von Sachanlagen		0.00	0	0.00
61 Rückerstattungen Investitionen auf Rechnung Dritter		0.00	0	0.00
62 Abgang von immateriellen Anlagen		0.00	0	0.00
63 Investitionsbeiträge		0.00	0	0.00
64 Rückzahlung von Darlehen		0.00	0	0.00
65 Abgang von Beteiligungen, Grundkapitalien		0.00	0	0.00
66 Rückzahlung von Investitionsbeiträgen		0.00	0	0.00
68 Ausserordentliche Investitionseinnahmen		0.00	0	0.00
Ergebnis Investitionsrechnung		0.00	0	0.00
Selbstfinanzierung		-4'173.87	-3'800	- 5'595.40
Finanzierungsergebnis		-4'173.87	-3'800	- 5'595.40
(+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)				

Erfolgsrechnung

Zusammenzug - Funktional	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'120'833.21	327'303.10	1'060'450	339'500	996'641.47	314'987.30
Nettoaufwand		793'530.11		720'950		681'654.17
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	505'029.00	348'987.40	492'540	302'300	531'150.59	368'574.72
Nettoaufwand		156'041.60		190'240		162'575.87
3 KULTUR, SPORT, FREIZEIT	126'068.56	10'946.00	144'300	15'000	119'245.05	12'935.75
Nettoaufwand		115'122.56		129'300		106'309.30
4 GESUNDHEIT	419'482.19	59'478.39	445'100	41'000	424'627.98	60'179.74
Nettoaufwand		360'003.80		404'100		364'448.24
5 SOZIALE SICHERHEIT	1'158'742.25	496'617.13	1'356'450	561'200	1'343'228.81	657'259.28
Nettoaufwand		662'125.12		795'250		685'969.53
6 VERKEHR	947'743.04	197'705.64	962'600	232'500	1'025'474.56	250'308.35
Nettoaufwand		750'037.40		730'100		775'166.21
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	913'775.88	587'632.58	827'900	540'200	1'026'375.75	638'654.75
Nettoaufwand		326'143.30		287'700		387'721.00
8 VOLKSWIRTSCHAFT	228'735.73	230'457.43	235'700	227'000	211'292.87	219'506.47
Nettoaufwand	1'721.70		8'700		8'213.60	
9 FINANZEN UND STEUERN	234'687.44	3'395'969.63	161'500	3'023'450	195'422.44	3'351'053.16
Nettoaufwand	3'161'282.19		2'861'950		3'155'630.72	
Total	5'655'097.30	5'655'097.30	5'685'540	5'282'150	5'873'459.52	5'873'459.52
Ertragsüberschuss	0.00		0		0.00	
Aufwandüberschuss		0.00		403'390		0.00
	5'655'097.30	5'655'097.30	5'685'540	5'685'540	5'873'459.52	5'873'459.52

Erfolgsrechnung

Detail - Funktional	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'120'833.21	327'303.10	1'060'450	339'500	996'641.47	314'987.30
0110 Legislative	36'104.40	0.00	32'000	0	27'276.90	0.00
0120 Exekutive	215'478.25	3'472.05	214'150	2'300	156'192.35	3'318.75
0210 Finanz- und Steuerverwaltung	246'353.66	191'883.35	221'700	200'500	235'070.40	169'566.05
0221 Gemeindekanzlei	408'637.93	69'687.70	384'900	75'700	381'224.29	71'862.50
0222 Bauverwaltung	144'940.39	58'260.00	141'200	55'000	128'626.85	64'240.00
0290 Verwaltungsliegenschaften	69'318.58	4'000.00	66'500	6'000	68'250.68	6'000.00
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	505'029.00	348'987.40	492'540	302'300	531'150.59	368'574.72
1110 Hundekontrolle	3'789.64	82.90	6'740	200	4'291.80	0.00
1400 Grundbuch, GIS, Berufsbeistandschaft	116'776.23	19'750.89	132'200	12'000	123'051.89	15'659.60
1401 Einwohnerkontrolle	55'473.68	24'891.00	56'300	26'200	51'385.75	24'716.39
1402 Mieterschlichtung	10'032.45	0.00	7'800	350	4'754.40	48.80
1500 Feuerwehr	256'110.30	256'110.30	229'000	229'000	276'878.25	276'878.25
1610 Militärische Verteidigung	2'682.90	1'384.31	6'700	1'000	3'239.70	1'612.68
1620 Zivilschutz	53'340.20	46'768.00	44'100	33'550	61'004.20	49'659.00
1627 Regionaler Führungsstab	6'823.60	0.00	9'700	0	6'544.60	0.00

0110 Legislative

Versand des Stimmmaterials und der Botschaften neu mit der Post statt mit dem Weibeldienst

0210 Finanz- und Steuerverwaltung

Auszahlung Ferienguthaben von ehemaligen Mitarbeitern. Rückstellung der Überzeit-/Feriensaldi aktiver Mitarbeiter.

0221 Gemeindekanzlei

Rückstellung der Überzeit-/Feriensaldi, Personalwechsel und Weiterbildungen. Büroeinrichtung neues Büro Soziale Dienste. Weniger Gebühreneinnahmen.

0290 Verwaltungsliegenschaften

Der Aufwand für die Hauswartung durch das Werkhofteam (interne Verrechnung) wurde im Budget nicht erfasst.

1400 Grundbuch, GIS, Berufsbeistandschaft

Tieferer Kostenanteil an die Berufsbeistandschaft Region Bischofszell, sowie höhere Rückvergütungen.

1402 Mieterschlichtung

Mehr Verhandlungen in der Mieterschlichtung. Die Anzahl Fälle ist schwierig vorauszusehen und somit zu budgetieren.

1500 Feuerwehr

Fr. 24'000.-- Mehreinnahmen bei den Ersatzabgaben, rund Fr. 6'000.-- weniger Aufwendungen; Einlage in die Spezialfinanzierung Feuerwehr von Fr. 62'730.10

Erfolgsrechnung

Detail - Funktional	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3 KULTUR, SPORT, FREIZEIT	126'068.56	10'946.00	144'300	15'000	119'245.05	12'935.75
3120 Denkmalpflege und Heimatschutz	17'191.00	0.00	20'000	0	1'275.00	0.00
3210 Bibliotheken	3'930.00	0.00	4'000	0	2'500.00	0.00
3290 Kultur	12'340.60	0.00	15'000	0	11'211.80	0.00
3320 Mitteilungsblatt	44'162.45	10'946.00	46'000	12'000	45'227.70	11'471.00
3321 Kommunikationserschliessung	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
3410 Sport	4'500.00	0.00	6'200	0	8'453.85	0.00
3420 Freizeit	43'944.51	0.00	53'100	3'000	50'576.70	1'464.75
4 GESUNDHEIT	419'482.19	59'478.39	445'100	41'000	424'627.98	60'179.74
4120 Alters-, Pflegeheime	8'520.00	0.00	16'000	0	20'085.00	0.00
4125 Pflegefinanzierung Alters- und Pflegeheime	237'672.00	0.00	265'000	0	250'463.00	0.00
4210 Ambulante Krankenpflege	158'248.19	59'478.39	148'800	41'000	138'891.98	60'179.74
4310 Alkohol- und Drogenmissbrauch	14'592.00	0.00	14'800	0	14'738.00	0.00
4340 Lebensmittelkontrolle	450.00	0.00	500	0	450.00	0.00

3420 Freizeit

Weniger Aufwendungen Unterhalt Geotop Felsenholz und Parkanlagen

4120 Alters-, Pflegeheime

Weniger Bewohner aus Zihlschlacht-Sitterdorf waren im Alters- und Pflegezentrum Amriswil

4125 Pflegefinanzierung Alters- und Pflegeheime

Die gesetzlichen Leistungen an die Pflegefinanzierung sind zurückgegangen (total Fr. 237'672.-- was einem Pro-Kopfbeitrag von Fr. 96.10 entspricht – Vorjahr Fr. 102.82).

4210 Ambulante Krankenpflege

Der Mahlzeitendienst wurde mehr beansprucht als in den Vorjahren. Kantonsbeitrag an die Langzeitpflege viel höher aus, es konnten Entschädigung für Corona Massnahmen aus dem Jahr 2020 verbucht werden.

Erfolgsrechnung

Detail - Funktional		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5	SOZIALE SICHERHEIT	1'158'742.25	496'617.13	1'356'450	561'200	1'343'228.81	657'259.28
5110	Krankenversicherung	6'000.00	0.00	6'000	0	6'000.00	0.00
5120	Prämienverbilligungen	287'200.20	46'049.50	265'500	11'000	274'346.15	29'841.65
5230	Invalidenorganisationen	980.80	0.00	1'500	0	1'241.25	0.00
5310	Alters- und Hinterlassen- versicherung AHV	3'881.00	3'881.00	4'000	4'000	3'991.00	3'991.00
5350	Leistungen an Alter	750.00	0.00	1'100	0	639.00	0.00
5430	Alimentenbevorschussung und -inkasso	40'482.65	31'001.00	38'100	30'000	47'638.70	45'947.60
5441	Kinder- und Jugendheime	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
5450	Leistungen an Familien	18'930.17	0.00	23'100	0	22'068.46	0.00
5451	Kinderkrippen und Kinderhorte	9'263.00	0.00	10'000	0	9'263.00	0.00
5720	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	687'113.43	301'544.63	850'550	360'200	866'535.45	459'747.45
5721	Freiwillige wirtschaftliche Hilfe	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
5730	Asylwesen, Integration	104'141.00	114'141.00	156'600	156'000	111'505.80	117'731.58
5732	Asylwesen Schutzstatus S	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00

5120 Prämienverbilligungen

Die Prämienverbilligungsbeiträge an den Kanton sind rund Fr. 35'000.-- tiefer ausgefallen. Die Krankenkassenbeiträge für säumige Prämienzahler sind gestiegen. Aufgrund des Case-Management konnten zusätzliche Mittel aus IPV verbucht werden. Die Netto-Ausgaben sind somit um Fr. 13'349.-- tiefer als angenommen.

5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe

Unterstützungen an Thurgauer Bürger:	netto	Fr. 53'016.50	budgetiert	Fr. 61'000.--
Unterstützung an übrige Schweizer Bürger:	netto	Fr. 199'210.79	budgetiert	Fr. 227'800.--
Unterstützung an Ausländer:	netto	<u>Fr. 18'172.05</u>	budgetiert	<u>Fr. 110'000.--</u>
Total:	netto	Fr. 270'399.34	budgetiert	Fr. 398'800.--

Der Nettoaufwand für die Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe (ohne Aufwand für Asylbewerber und vorläufig Aufgenommene) bleibt auf hohem Niveau und beträgt Fr. 109.35 pro Einwohner (Vorjahr: Fr. 115.94).

5730 Asylwesen, Integration:

Der Nettoaufwand für die Asylsuchenden beläuft sich netto auf Fr. 21'489.50.-- sowie die Netto-Rückerstattung durch den Staat Thurgau von Fr. 35'451.50.--.

Erfolgsrechnung

Detail - Funktional		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6	VERKEHR	947'743.04	197'705.64	962'600	232'500	1'025'474.56	250'308.35
6130	Kantonsstrassen	-12'159.70	0.00	0	0	94'000.00	0.00
6150	Gemeindestrassen, Hundeversäuberungsanlagen	637'637.07	152'434.35	644'500	174'000	595'305.51	163'408.35
6190	Werkhof	84'558.62	450.00	85'500	0	86'381.45	400.00
6220	Regionalverkehr	178'248.90	0.00	173'100	0	163'287.60	0.00
6290	Öffentlicher Verkehr Tageskarten SBB	58'500.00	44'821.29	58'500	58'500	86'500.00	86'500.00
6310	Schiffahrt	958.15	0.00	1'000	0	0.00	0.00
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	913'775.88	587'632.58	827'900	540'200	1'026'375.75	638'654.75
7100	Dorfbrunnen	508.65	0.00	1'000	0	37.15	0.00
7201	Abwasserbeseitigung	354'557.18	354'557.18	402'400	402'400	555'601.60	555'601.60
7300	Tierkörperbeseitigung	4'300.00	0.00	4'300	0	4'300.00	0.00
7301	Abfallwirtschaft, Wertstoffsammel- stellen	211'767.81	107'892.65	213'700	111'000	218'393.80	50'324.70
7410	Gewässerverbauungen	58'619.01	12'893.25	43'000	10'000	17'230.60	510.15
7420	Übrige Schutzverbauungen	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
7500	Arten- und Landschaftsschutz	4'344.00	1'815.00	6'700	1'800	4'344.00	1'815.00
7610	Luftreinhaltung und Klimaschutz	1'487.30	0.00	0	0	2'602.15	0.00
7690	Projekt 2000-Watt-Gemeinde, Altlastensanierungen	38'595.12	-9'119.00	34'700	0	49'586.22	15'000.00
7710	Friedhof und Bestattungen	127'606.91	25'276.70	95'600	15'000	115'816.83	15'403.30
7900	Raumordnung allgemein	111'989.90	94'316.80	26'500	0	58'463.40	0.00

6130 Kantonsstrassen

Die Schlussrechnung der Wilenstrasse ist tiefer ausgefallen als beim Abschluss 2020 angenommen.

6150 Gemeindestrassen

Aufgrund des intensiveren Winters 2020/21 sind die Aufwendungen für den Winterdienst rund Fr. 24'000.-- höher als budgetiert. Die 2. Etappe der Strassenbeleuchtung Hauptstrasse wurde über die Investitionsrechnung verbucht. An diversen Gerätschaften (Schneepflug, Traktor) mussten für rund Fr. 12'000.-- zusätzliche Reparaturen ausgeführt werden.

6220 Regionalverkehr

Defizitanteil öffentlicher Verkehr ist wiederum um Fr. 7'200.-- gestiegen.

6290 Öffentlicher Verkehr / Tageskarte SBB

Aufgrund der Corona-Situation konnten die Tageskarten im Jahr 2021 nicht ausgelastet werden.

7201 Abwasserbeseitigung

Die Aufwendungen für den Unterhalt der Leitungen war tiefer als angenommen.

7410 Gewässerverbauungen

Das Brückengeländer am Kirchweg Hohlenstein musste aufgrund eines Sturmschadens ersetzt werden.

7690 Projekt 2000 Watt Gemeinde, Altlastensanierung

Weniger Rückvergütungen aus dem VASA Fonds als beim Abschluss 2020 angenommen, mehr Aufwendungen für Untersuchungen der Altlastenstandorte.

7710 Friedhof und Bestattungen

Beim katholischen Friedhof Sitterdorf musste die Mauer saniert werden (Fr. 6'000.--). Die Friedhofspläne wurden nachgeführt (Fr. 3'600.--). Leider mussten mehr Todesfälle bearbeitet werden, als im Budget angenommen.

7900 Raumordnung allgemein

Einlagen in den Mehrwertabschöpfungsfonds von Fr. 96'316.80. Weniger Honorare für Raumplaner.

Erfolgsrechnung

Detail - Funktional	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8 VOLKSWIRTSCHAFT	228'735.73	230'457.43	235'700	227'000	211'292.87	219'506.47
8120 Landwirtschaftl. Strukturverbesserungen	14'937.55	0.00	18'500	0	9'076.65	0.00
8140 Landwirtschaftliche Produktionsverbesserungen Pflanzen	9'073.00	0.00	12'900	500	5'343.20	0.00
8209 Gemeinwirtschaftliche Forstleistungen	8'188.95	0.00	10'000	0	8'040.55	0.00
8300 Jagd und Fischerei	5'786.35	7'210.75	6'300	7'300	7'667.35	7'210.75
8400 Tourismus	1'741.20	0.00	1'800	0	1'724.40	0.00
8500 Industrie, Gewerbe, Handel	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
8600 Banken und Versicherungen	0.00	34'238.00	0	33'000	0.00	32'855.00
8711 Elektrizitätswerk - Elektrizitätsnetz	131'824.11	131'824.11	131'900	131'900	133'947.97	133'947.97
8712 Elektrizitätswerk - Stromhandel	57'184.57	57'184.57	54'300	54'300	45'492.75	45'492.75
9 FINANZEN UND STEUERN	234'687.44	3'395'969.63	161'500	3'023'450	195'422.44	3'351'053.16
9100 Allgemeine Gemeindesteuern	21'140.80	2'883'126.15	33'000	2'612'000	23'662.94	2'606'084.25
9300 Finanz- und Lastenausgleich	0.00	0.00	10'000	0	53'967.00	0.00
9500 Ertragsanteile, übrige	113'869.25	509'170.94	113'000	406'500	112'222.00	378'970.23
9610 Zinsen	2'865.20	2'543.63	5'500	3'850	5'570.50	11'193.25
9690 Finanzvermögen n.a.g.	0.00	690.21	0	0	0.00	0.00
9710 Rückverteilungen aus CO2-Abgabe	0.00	244.80	0	1'100	0.00	454.10
9950 Neutrale Aufwendungen und Erträge	0.00	193.90	0	0	0.00	-40.00
9999 Abschluss	96'812.19	0.00	0	0	0.00	354'391.33

8711 Elektrizitätswerk – Elektrizitätsnetz

Einlage in Spezialfinanzierung von Fr. 11'500.-- statt Entnahme von Fr. 2'700.--.

8712 Elektrizitätswerk – Stromhandel

Entnahme aus Spezialfinanzierung von Fr. 4'170.-- statt Fr. 3'800.--.

9100 Allgemeine Gemeindesteuern

Höhere Steuereinnahmen von natürlichen und juristischen Personen als angenommen (Fr. 283'000.--).

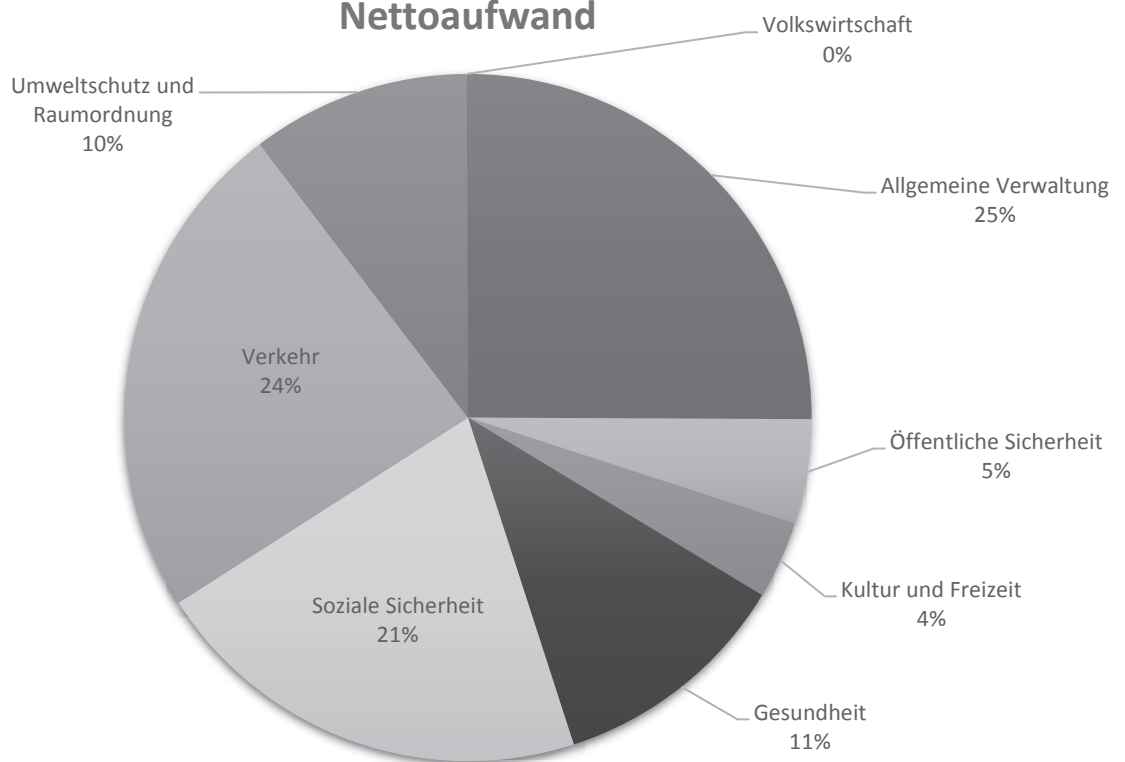
9500 Ertragsanteile, übrige

Rund Fr. 100'000.-- mehr Grundstückgewinnsteuern.

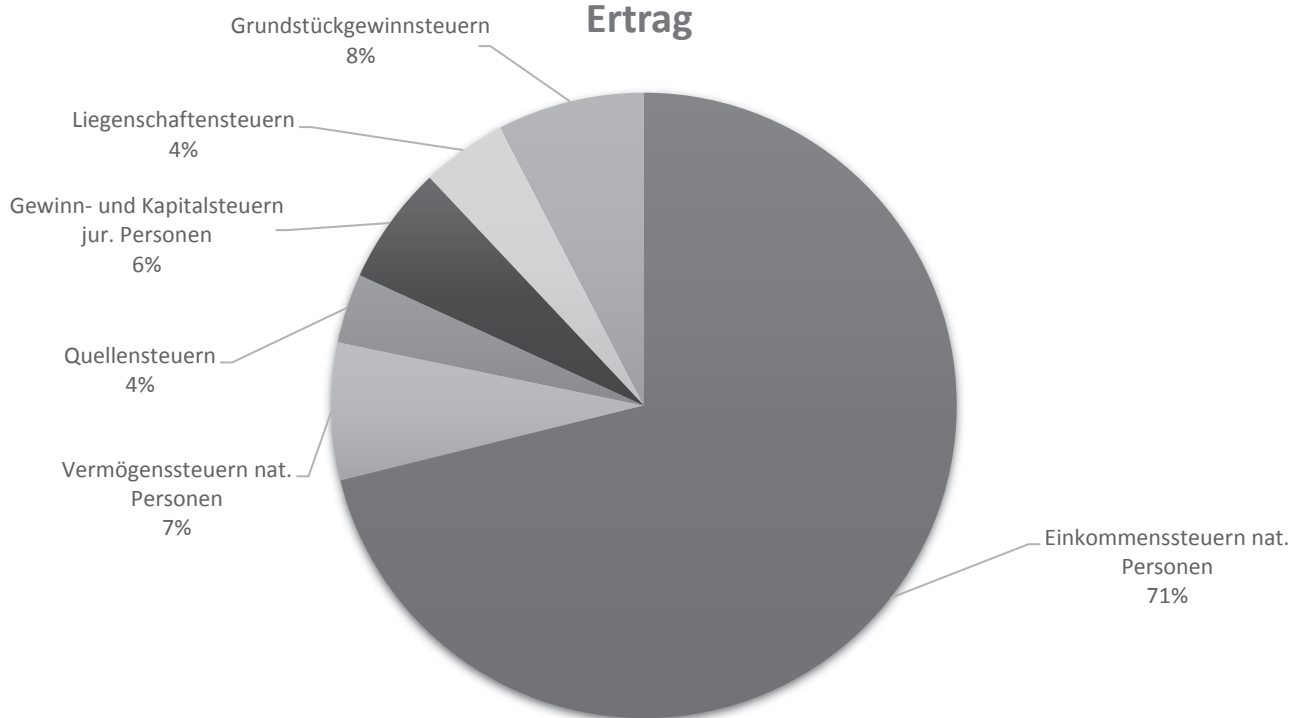
Erfolgsrechnung

Zusammenzug - Artengliederung	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3 A U F W A N D	5'558'285.11	0.00	5'686'540	37'000	5'873'459.52	0.00
30 PERSONALAUFWAND	1'137'114.70	0.00	1'083'950	0	1'050'010.45	0.00
31 SACH- UND ÜBRIGER BETRIEBSAUFWAND	1'519'513.82	0.00	1'589'990	37'000	1'818'013.80	0.00
33 ABSCHREIBUNGEN VER- WALTUNGSVERMÖGEN	415'212.30	0.00	428'000	0	402'407.55	0.00
34 FINANZAUFWAND	3'420.20	0.00	7'500	0	6'148.00	0.00
35 EINLAGEN IN FONDS UND SPEZIALFINANZIERUNGEN	170'503.42	0.00	27'700	0	18'738.25	0.00
36 TRANSFERAUFWAND	2'090'996.82	0.00	2'358'900	0	2'354'301.67	0.00
37 DURCHLAUFENDE BEITRÄGE	49'112.85	0.00	25'000	0	53'805.80	0.00
38 AUSSERORDENTLICHER AUFWAND	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
39 INTERNE VERRECHNUNGEN	172'411.00	0.00	165'500	0	170'034.00	0.00
4 E R T R A G	0.00	5'655'097.30	0	5'245'150	0.00	5'519'068.19
40 FISKALERTRAG	0.00	2'897'591.15	0	2'627'000	0.00	2'620'604.25
41 REGALIEN UND KONZESSIONEN	0.00	7'210.75	0	7'300	0.00	7'210.75
42 ENTGELTE	0.00	1'358'754.93	0	1'365'650	0.00	1'545'852.31
43 VERSCHIEDENE ERTRÄGE	0.00	193.90	0	0	0.00	-40.00
44 FINANZERTRAG	0.00	7'585.09	0	10'050	0.00	17'331.75
45 ENTNAHMEN AUS FONDS UND SPEZIALFINANZIERUNGEN	0.00	105'208.00	0	161'200	0.00	243'892.53
46 TRANSFERERTRAG	0.00	1'058'691.34	0	883'450	0.00	833'484.65
47 DURCHLAUFENDE BEITRÄGE	0.00	47'028.85	0	25'000	0.00	58'691.95
48 AUSSERORDENTLICHER ERTRAG	0.00	422.29	0	0	0.00	22'006.00
49 INTERNE VERRECHNUNGEN	0.00	172'411.00	0	165'500	0.00	170'034.00
9 A B S C H L U S S	96'812.19	0.00	0	0	0.00	354'391.33
900 Abschluss Erfolgsrechnung	96'812.19	0.00	0	0	0.00	354'391.33
Total	5'655'097.30	5'655'097.30	5'686'540	5'282'150	5'873'459.52	5'873'459.52
Ertragsüberschuss	0.00		0		0.00	
Aufwandüberschuss		0.00		404'390		0.00
	5'655'097.30	5'655'097.30	5'686'540	5'686'540	5'873'459.52	5'873'459.52

Nettoaufwand



Ertrag



Investitionsrechnung

Detail - Funktional		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	0.00	0.00	0	0	-15'825.00	0.00
02	ALLGEMEINE DIENSTE	0.00	0.00	0	0	-15'825.00	0.00
029	Verwaltungsliegenschaften	0.00	0.00	0	0	-15'825.00	0.00
0290	Verwaltungsliegenschaften	0.00	0.00	0	0	-15'825.00	0.00
5000.00	Verwaltungsliegenschaft Kauf/Sanierung					-15'825.00	
	./.. Desinvestition						
6323.00	Entnahme aus Vorfinanzierung						
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
15	FEUERWEHR	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
150	Feuerwehr	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
1500	ZV Feuerwehr Felsenholz	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
5060.01	Feuerwehrfahrzeuge						
5060.02	Geräte, Mobiliar						
6310.00	Investitionsbeiträge Kanton						
6320.00	Entnahme aus Spezialfinanzierung						
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
33	Medien	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
332	Medien	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
3321	Kommunikationserschliessung	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
5460.00	Investitionsbeitrag Kommunikationserschliessung Weiler						
6323.00	Entnahme aus Vorfinanzierung						
6	VERKEHR	106'233.60	0.00	150'000	0	83'280.35	50'000.00
61	STRASSENVERKEHR	106'233.60	0.00	150'000	0	83'280.35	50'000.00
613	Kantonsstrassen	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
6130	Kantonsstrassen	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
5010.01	Amriswilerstrasse: Sanierung incl. Einlenker Investitionsbeitrag						
615	Gemeindestrassen	106'233.60	0.00	150'000	0	83'280.35	50'000.00
6150	Gemeindestrassen	106'233.60	0.00	150'000	0	83'280.35	50'000.00
5010.15	Untere Hagenwilerstrasse (Abschnitt Nr. 48) Sanierung						
5010.17	Obere Hagenwilerstrasse: Sanierung					13'269.45	
5010.18	Pfarrwies: Sanierung					1'003.70	
5010.19	Sonnenhügelstrasse: Sanierung, Belagsersatz					44'171.50	
5010.20	Sonnenstrasse: Sanierung, Belagsersatz					19'365.10	
5010.21	Untere Hagenwilerstrasse (Abschnitt Nr. 139): Sanierung	4'708.05		150'000		908.70	
5010.22	Hagenwilerstrasse: Sanierung Nr. 45 - 47						
5010.23	Erschliessung Bachwies, Sitterdorf	22'218.45				4'561.90	
5010.24	Im Tempel: Sanierung	1'490.55					
5010.25	Bärenhalde: Sanierung, Ausbau						
5010.26	Bahnweg: Strassensanierung						
5010.27	Ifangstrasse: Strassensanierung						
5010.28	Sittipark: Erschliessung 2. Etappe	15'000.00					
5010.29	Hauptstrasse: Strassenbeleuchtung	62'816.55					
5060.01	Traktor Werkhof						
6160.01	Traktor Werkhof						
6370.00	Flugplatzstrasse: Sanierung, Ausbau						50'000.00
	Grundeigentümerbeiträge						

Investitionsrechnung

Detail - Funktional	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
6370.01 Eichenpark: Erschliessung Strassenbau Grundeigentümerbeiträge						
6370.25 Bärenhalde: Sanierung, Ausbau Grundeigentümerbeiträge						
6370.28 Sittipark: Erschliessung 2. Etappe Grundeigentümerbeiträge						
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	15'268.35	252'495.00	0	0	43'206.35	75'293.00
72 ABWASSERBESEITIGUNG	0.00	118'629.30	0	0	0.00	75'293.00
720 Abwasserbeseitigung	0.00	118'629.30	0	0	0.00	75'293.00
7201 Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb)	0.00	118'629.30	0	0	0.00	75'293.00
6370.11 Abwassererschliessungen: Anschlussgebühren		118'629.30				75'293.00
74 VERBAUUNGEN	15'268.35	133'865.70	0	0	43'206.35	0.00
741 Gewässerverbauungen	15'268.35	133'865.70	0	0	43'206.35	0.00
7410 Gewässerverbauungen	15'268.35	133'865.70	0	0	43'206.35	0.00
5020.01 Rötelsbach: Sanierung Durchlass	9'883.35				43'206.35	
5020.02 Bierkeller- / Chemiebach: Hochwasserschutzprojekt	5'385.00					
6310.01 Investitionsbeiträge vom Kanton						
6370.01 Rötelsbach: Sanierung Durchlass Grundeigentümerbeiträge		133'865.70				
8 VOLKSWIRTSCHAFT	39'619.30	0.00	40'000	0	-5'906.40	0.00
87 ENERGIE	39'619.30	0.00	40'000	0	-5'906.40	0.00
871 Elektrizität	39'619.30	0.00	40'000	0	-5'906.40	0.00
8711 Elektrizitätswerk	39'619.30	0.00	40'000	0	-5'906.40	0.00
5030.03 Ersatz TK Mürger					-5'906.40	
5030.04 Ersatz VK						
5060.00 SmartMetering 2	39'619.30		40'000			
6370.11 EW Blidegg: Anschlussgebühren						
9 FINANZEN UND STEUERN	252'495.00	161'121.25	0	0	147'024.40	126'486.70
999 ABSCHLUSS	252'495.00	161'121.25	0	0	147'024.40	126'486.70
9990 Abschluss	252'495.00	161'121.25	0	0	147'024.40	126'486.70
5900.00 Passivierte Einnahmen allgemeiner Haushalt	133'865.70				65'825.00	
5900.02 Passivierte Einnahmen Abwasserbeseitigung	118'629.30				75'293.00	
5900.04 Passivierte Einnahmen Elektrizitätswerk					5'906.40	
6900.00 Aktivierte Ausgaben allgemeiner Haushalt		121'501.95				126'486.70
6900.02 Aktivierte Ausgaben Abwasserbeseitigung						
6900.04 Aktivierte Ausgaben Elektrizitätswerk		39'619.30				

Bilanz

Zusammenzug		Bestand am 01.01.2021	Zuwachs	Abgang	Bestand am 31.12.2021
1	A K T I V E N	9'851'086.66	50'905'140.43	51'248'865.17	9'507'361.92
10	FINANZVERMÖGEN	3'242'355.31	50'581'583.33	50'522'351.32	3'301'587.32
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	1'554'351.58	24'176'384.68	24'281'384.44	1'449'351.82
101	Forderungen	1'515'168.73	26'402'638.65	26'107'965.88	1'809'841.50
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	133'000.00	2'560.00	133'000.00	2'560.00
107	Finanzanlagen	39'835.00	0.00	1.00	39'834.00
14	VERWALTUNGSVERMÖGEN	6'608'731.35	323'557.10	726'513.85	6'205'774.60
140	Sachanlagen Verwaltungsvermögen	6'702'031.35	308'557.10	696'513.85	6'314'074.60
144	Darlehen	385'000.00	15'000.00	30'000.00	370'000.00
146	Investitionsbeiträge	204'300.00	0.00	0.00	204'300.00
148	Kumulierte zusätzliche Abschreibungen	-682'600.00	0.00	0.00	-682'600.00
2	P A S S I V E N	-9'851'086.66	34'967'690.20	35'311'414.94	-9'507'361.92
20	FREMDKAPITAL	-5'601'311.97	34'161'865.46	34'851'815.61	-4'911'361.82
200	Laufende Verbindlichkeiten	-2'806'163.68	30'424'679.16	30'711'667.32	-2'519'175.52
204	Passive Rechnungsabgrenzung	-160'148.29	322'186.30	160'148.29	-322'186.30
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	-2'635'000.00	3'415'000.00	3'980'000.00	-2'070'000.00
208	Langfristige Rückstellungen	0.00	0.00	0.00	0.00
29	EIGENKAPITAL	-4'249'774.69	805'824.74	459'599.33	-4'596'000.10
290	Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen	-2'233'289.34	255'904.42	105'208.00	-2'383'985.76
291	Fonds	-34'951.45	96'316.80	0.00	-131'268.25
293	Vorfinanzierungen	-731'556.60	2'400.00	0.00	-733'956.60
298	Reserven, übriges Eigenkapital	0.00	0.00	0.00	0.00
299	Bilanzüberschuss / - fehlbetrag	-1'249'977.30	451'203.52	354'391.33	-1'346'789.49
Differenz Aktiv / Passiv		0.00	15'937'450.23	15'937'450.23	0.00

Anhang zur Jahresrechnung

1.1 Eigenkapitalnachweis

	Eigenkapital 01.01.2021		Erhöhungen 2021		Reduktionen 2021	Eigenkapital 31.12.2021
290 Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen	2'233'289.34	3510 + div.	255'904.42	4510	105'208.00	2'383'985.76
0.10 Feuerwehr	423'956.68		62'730.10			486'686.78
0.20 Abwasserbeseitigung	1'521'333.34		118'629.30		101'034.13	1'538'928.51
0.30 EW Blidegg Netzbetrieb	35'412.72		11'456.52			46'869.24
0.31 EW Blidegg Energie	7'800.15				4'173.87	3'626.28
0.40 Asylwesen	244'786.45		63'088.50			307'874.95
291 Verpflichtungen für Sonderrechnungen Fonds im Eigenkapital	34'951.45	3511 + div.	96'316.80	4511	0.00	131'268.25
0.02 Sozialfonds	18'201.45					18'201.45
0.07 Mehrwertabschöpfungsfonds	16'750.00		96'316.80			113'066.80
293 Vorfinanzierungen	731'556.60	3893	2'400.00	4510	0.00	733'956.60
0.01 Sanierung Scheibenwall	144'430.30					144'430.30
0.02 Strassenbau	171'407.85					171'407.85
0.03 Kommunikationserschliessung	146'357.30					146'357.30
0.06 Strassenbau: Deckbeläge	269'361.15		2'400.00			271'761.15
298 Reserven, übriges Eigenkapital	0.00	2980	0.00		0.00	0.00
299 Bilanzüberschuss / -fehlbetrag	1'249'977.30	2990	451'203.52	2990	354'391.33	1'346'789.49
0.00 Jahresergebnis	-354'391.33		451'203.52			96'812.19
9.00 Kummulierte Ergebnisse Vorjahre	1'604'368.63				354'391.33	1'249'977.30
Total	4'249'774.69		805'824.74		459'599.33	4'596'000.10

1.2 Rückstellungsspiegel

2087.00 Rückstellung Erfolgsrechnung

Projekt	Bestand am 01.01.2021	Rückstellung im Rechnungsjahr	Auflösung im Rechnungsjahr	Konto Erfolgsrechnung	Bestand am 31.12.2021	Begründung
	-	-	-	-	-	

1.3 Beteiligungs- und Gewährleistungsspiegel

Organisation	Rechtsform	Tätigkeitsbereich	Eigenkapital	Anteil der Gemeinde	Buchwert 31.12.2021	Bemerkungen
Privatrechtliche Unternehmungen (Aktiengesellschaften, Gesellschaften mit beschränkter Haftung, Genossenschaften, Selbständige Anstalten)						
AOT Autokurse Oberthurgau AG *)	AG	Busbetriebe öffentlicher Verkehr	Fr. 200'000	7 Aktien à Fr 1'000	Fr. 1	keine Neubewertung
EKT Energie AG *)	AG	Lieferung von Energie	Fr. 5'000'000	400 Aktien à Fr. 10	Fr. 1	keine Neubewertung
Telekabel Bischofszell AG *)	AG	Kommunikations-anbieterin	Fr. 550'000	10 Aktien à Fr. 1'000	Fr. 20'000	keine Neubewertung
Thurgauer Kantonalbank *)	Selbständige Anstalt	Bank	Partizipationskapital Fr. 80'000'000	268 PS à Fr. 74	Fr. 19'832	keine Neubewertung
Total					Fr. 39'834	

*) Werte direkt in Bilanz aufgeführt (Konto 1070.0)

keine Aufwertungen gemäss Gemeinderatsbeschluss vom 24.03.2022

1.3 Beteiligungs- und Gewährleistungsspiegel

Organisation	Rechtsform	Tätigkeitsbereich	Verpflichtung	Bemerkungen
(Gemeindeverbände / Verbände / Vereine/ Verträge)				
Verband Thurgauer Gemeinden (VTG)	Verband	Einsatz zur Wahrung der Gemeindeautonomie und Vertretung von Gemeindeinteressen gegenüber Bund, Regierung, Kant. Verwaltung, Verbänden und anderen Organisationen	Beitrag pro Einwohner	2 Delegierte
Energiefachstelle Amriswil	Vertrag	Energieberatung für Einwohnerinnen und Einwohner	Beitrag pro Einwohner	
GIS-Verbund Thurgau	Verein	Koordinationsstelle im Bereich Geoinformation im Kanton Thurgau Beratung in technischen, rechtlichen und finanziellen Belangen	Jahresbeitrag	1 Stimmrecht
Berufsbeistandschaft Region Bischofszell	Verein	Organisation der Berufsbeistandschaft Unterstützung der Kindes- und Erwachsenen-schutzbehörde, Anstellung von Berufsbeiständen und Mitarbeitenden	Anteil im Verhältnis zur Einwohnerzahl, zur Steuerkraft und zur Fallzahl	1 Delegierter
Zweckverband Feuerwehr Felsenholz	Gemeinde-Zweckverband	Lösch- und Rettungsauftrag ganze Gemeindegebiete Zihlschlacht-Sitterdorf und Hohentannen	Anteil im Verhältnis zur Einwohnerzahl	Präsident 4 Vorstandsmitglieder 2 Delegierte
Zivilschutzorganisation Bezirk Weinfelden	Einfache Gesellschaft	Erfüllung sämtlicher Aufgaben nach eidgenössischer und kantonaler Gesetzgebung im Bezirk Weinfelden	Anteil im Verhältnis zur Einwohnerzahl	1 Kommissionsmitgl.
Regionaler Führungsstab	Vereinbarung	Erfüllung sämtlicher Aufgaben nach eidgenössischer und kantonaler Gesetzgebung im Bereich Reg. Führungsstab mit Bischofszell, Hauptwil-Gottshaus, Hohentannen, Zihlschlacht-Sitterdorf	Anteil im Verhältnis zur Einwohnerzahl	2 Kommissionsmitgl.
conex familia	Verein	Mütter- und Väterberatung Paar-, Familien- und Jugendberatung	Beitrag pro Einwohner	1 Vorstandsmitglied 1 Delegierter
Sattelbogen	Verein	Betrieb eines Pflegeheims	Defizitgarantie	2 Vorstandsmitglieder 1 Mitglied in Betriebskommission
Spitex Oberthurgau	Verein	Spitex-Dienstleistungen: Hilfe und Pflege zu Hause Amriswil, Bischofszell, Hauptwil-Gottshaus, Hefenhofen, Sommeri, Zihlschlacht-Sitterdorf, Obere Buhrüti (Salmsach)	Prozentualer Anteil nach Einwohnerzahl	1 Vorstandsmitglied 3 Stimmrechte
perspektive thurgau	Gemeinde-Zweckverband	Gesundheitsförderung, Prävention, Suchtberatung	Beitrag pro Einwohner	1 Stimmrecht
Verein Tagesfamilien Mittel- und Oberthurgau	Verein	Familienergänzende Kinderbetreuung	Beitrag gem. Leistungsvereinbarung	1 Stimmrecht
Kindertagesstätte Bischofszell	Verein	Führung einer Kindertagesstätte	Beitrag pro Einwohner	1 Stimmrecht
Abwasserverband Aachtal	Gemeinde-Zweckverband	Sammlung, Reinigung, Ableitung von Abwässern für Amriswil, Buch, Erlen, Hefenhofen, Heldwil, Dünnershaus, Untergreut, Sommeri, Götighofen, Hessenreuti, Blidegg, Häggenschwil, Muolen	Prozentanteil a/Kostenanteil	kein Mitspracherecht (Anteil zu gering)
Gasversorgung Oberthurgau – See	Zweckverband	Gasversorgung Region Oberthurgau – See		1 Delegierter

Organisation	Rechtsform	Tätigkeitsbereich	Verpflichtung	Bemerkungen
(Gemeindeverbände / Verbände / Vereine/ Verträge)				
Abwasserverband Region Bischofzell AVR B	Gemeinde- Zweckverband	Sammlung, Reinigung, Ableitung von Abwässern für Bischofzell, Hauptwil-Gottshaus, Hohentannen, Zihlschlacht-Sitterdorf	Prozentanteil a/Kostenanteil	1 Vorstandsmitglied 3 Delegierte
Regionale Tierkörpersammel- stelle Bischofzell	Verein	Bau und Betrieb einer regionalen Tierkörpersammelstelle	Beitrag: ⅓ gem. Einwohnerzahl ⅓ gem. Grossvieheinheiten ⅓ gem. angelieferten Mengen	1 Stimmrecht
Verband KVA Weinfelden	Gemeinde- Zweckverband	Umweltschonende, moderne Abfallbewirtschaftung, Information über Abfallvermeidung, Weiterverarbeitung von Wertstoffen gehört 66 Gemeinden mit 200'000 Einwohnern		1 Delegierter
Regionalplanungs- gruppe Mittelthurgau	Verein	Förderung der Region Mittelthurgau Förderung der räumlichen Entwicklung in der Region Mittelthurgau	Beitrag pro Einwohner	1 Delegierter
Hagelabwehrverband Ostschweiz (HavOs)	Verband	Bekämpfung von Hagelgewittern	Jahresbeitrag	2 Delegierte
Thurgau Tourismus	Verein	Förderung der Tourismusregion Dachorganisation des Tourismus im Kanton Thurgau	Beitrag nach Gemeindegrösse und touristischer Bedeutung	1 Stimmrecht
Kompetenzzentrum Integration Bezirk Weinfelden (KOI)	Verein	Integrationsförderung	Beitrag pro Einwohner	1 Delegierter
Technische Gemeinde- betriebe Bischofzell	Selbständige öffentlich- rechtl. Anstalt	Infrastrukturdienstleistungen Energieförderung, Wasserversorgung	Versorgungsvereinbarung	2 Kommissions- mitglieder

1.4 Kreditkontrolle

Datum	Vorhaben / Projekt	Kreditsumme	Stand 31.12.2020	Ausgaben 2021	Stand 31.12.2021
-	-	-	-	-	-

1.5 Anlagespiegel Verwaltungsvermögen (Anlagen fertiggestellt)**1.5.1 Nach Anlagegruppen**

Anlage-nummer	Kurzbezeichnung	Berechnungs-tabelle	Beleg-datum	Beleg-nummer	01.01.2021	Investitions-betrag Fr.	Wertbe-richtigungen Fr.	31.12.2021
Anlagegruppe 02 (Gebäude, Hochbauten)								
10103	Werkhof ordentliche	3.3 %	01.01.2014	11034	1'500'366.65		65'233.30	1'435'133.35
10104	Feuerwehrdepot ordentliche	3.3 %	01.01.2015	11035	618'700.00		26'900.00	591'800.00
10106	Zivilschutzräume	keine	01.01.2014	11049	1.00		0.00	1.00
10158	Verwaltungsgebäude B'5 ordentliche	3.3 %	31.12.2018	11225 11236	919'586.60		34'058.75	885'527.85
Total 1404.00					3'038'654.25			2'912'462.20
Total 1404.09							126'192.05	

Anlagegruppe 03 (Tiefbauten)								
10000	Strassensanierung Riet ordentliche	10 %	01.01.2014	11044	36'000.00		12'000.00	24'000.00
10004	Strassensanierung Hohlenstein ordentliche	10 %	01.01.2014	11006	81'000.15		27'000.05	54'000.10
10005	Neubau Brücke Leutswil ordentliche	10 %	01.01.2014	11012	96'000.00		32'000.00	64'000.00
10008	Verlegung Hohentannerstrasse ordentliche	10 %	01.01.2014	11015	48'000.00		16'000.00	32'000.00
10009	Strassenkorrektur Leutswil ordentliche	10%	01.01.2014	11016	36'000.00		12'000.00	24'000.00
10013	Strassensanierung Blidegg – Degenau ordentliche	10%	01.01.2014	11020	126'000.00		42'000.00	84'000.00
10018	Ausbau Oberdorfstrasse – West ordentliche	5%	31.12.2018	11224	103'822.10		6'107.20	97'714.90
10026	Ebnetweg Ausbau, Parkplätze ordentliche	3%	31.12.2014	11174	107'141.70		3'246.70	103'895.00
10049	Sanierung Oberdorfstrasse Ausbau, Parkplätze ordentliche	3%	31.12.2014	11176	76'725.45		2'325.00	74'400.45
10055	Strassensanierung Sonnenhügelstrasse ordentliche	2.5%	31.12.2020	11239	114'646.85		2'939.70	111'707.15
10056	Strassensanierung Sonnenstrasse ordentliche	2.5%	31.12.2020	11240	53'019.45		1'359.50	51'659.95
10077	Strassensanierung Pfarrwies ordentliche	2.5%	31.12.2020	11238	93'644.60		2'401.15	91'243.45
10094	Sanierung Stich Leutswil ordentliche	5%	31.12.2014	11231	298'617.85		17'565.75	281'052.10

Anlage-nummer	Kurzbezeichnung	Berechnungs-tabelle	Beleg-datum	Beleg-nummer	01.01.2021	Investitions-betrag Fr.	Wertbe-richtigungen Fr.	31.12.2021
Anlagegruppe 03 (Tiefbauten)								
10111	Strassensanierung Wilen West ordentliche	2.5%	31.12.2015	11193	128'023.25		25'604.65	102'418.60
10143	Sanierung / Ausbau Flugplatzstrasse ordentliche	2,5%	31.12.2015	11193	165'876.10		4'878.70	160'997.40
10153	Strassensanierung Am Bach, Sitterdorf ordentliche	5.0%	31.12.2018	11223	200'230.05		11'778.25	188'451.80
10162	Strassenbeleuchtung Hauptstrasse ordentliche	12.5%	01.01.2021	11244	62'816.55		7'852.05	54'964.50
Total 1401.00					1'871'761.10			1'644'702.40
Total 1401.09							227'058.70	

Anlagegruppe 03 (übriger Tiefbau)								
10019	Friedhofbauten ordentliche	10%	01.01.2014	11026	42'000.00		14'000.00	28'000.00
10021	Wertstoffsammelstelle Z. ordentliche	3.3%	01.01.2014	11040	118'833.35		5'166.70	113'666.65
10159	Wertstoffsammelstelle S. ordentliche	5%	31.12.2018	11226	183'378.90		10'787.00	172'591.90
Total 1403.00					344'212.25			314'258.55
Total 1403.09							29'953.70	

Anlagegruppe 05 (Eigenwirtschaftsbetrieb)								
10401	Leitungsnetz EW Bliedegg ordentliche	5%	01.01.2014	11043	83'018.35		6'394.20	76'624.15
10147	Verkabelung Friedheim ordentliche	5%	31.12.2014	11177	19'089.45		1'468.45	17'621.00
10154	Verkabelung MS-Leitung ordentliche	5%	31.12.2015	11203	51'900.35		3'707.15	48'193.20
10163	SmartMetering 2 ordentliche	12.5%	31.12.2021	11243	39'619.30		4'952.40	34'666.90
Total 1409.10					193'627.45	0.00		177'105.25
Total 1409.19							16'522.20	

Anlagegruppe 20 (Transformatorstation)								
10400	Mess-/Trafostationen EW ordentliche	3.3%	31.12.2018	11042	356'169.50		15'485.65	340'683.85
Total 1404.10					356'169.50	0.00		340'683.85
Total 1404.19							15'485.65	

Total Verwaltungsvermögen Sachanlagen 31.12.2021								5'389'212.25
Total Wertberichtigungen ordentliche 2021							415'212.30	
Total Wertberichtigungen zusätzliche 2021							0.00	

1.6 Sachanlagen im Bau

Details in Bilanz Konti 1407.01 – 1407.07								490'759.35
---	--	--	--	--	--	--	--	-------------------

1.7 Geldflussrechnung

	31.12.2021	31.12.2020
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	96'812.19	-354'391.33
Berichtigung um liquiditätswirksame Aufwände und Erträge		
Abschreibungen von Verwaltungsvermögen und Investitionsbeiträge	415'212.30	402'407.55
Wertberichtigungen auf Darlehen und Beteiligungen		
Gewinne und Verluste aus Abgang von Finanzvermögen	-690.21	
Auflösung passivierte Investitionsbeiträge		
Bestandesveränderungen des Nettoumlaufvermögens		
Zunahme (-) / Abnahme (+) von Forderungen	-294'672.77	84'363.13
Zunahme (-) / Abnahme (+) von aktiven Rechnungsabgrenzungen	130'440.00	3'179.85
Zunahme (-) / Abnahme (+) von Vorräten		
Zunahme (-) / Abnahme (+) von Darlehen	15'000.00	0.00
Zunahme (-) / Abnahme (+) Investitionsbeiträge	0.00	0.00
Zunahme (+) / Abnahme (-) von laufenden Verbindlichkeiten	-326'031.63	-7'245.22
Zunahme (+) / Abnahme (-) von passiven Rechnungsabgrenzungen	162'038.01	-81'307.21
Zunahme (+) / Abnahme (-) von kurzfristigen Rückstellungen		
Zunahme (+) / Abnahme (-) von langfristigen Rückstellungen	0.00	0.00
Zunahme (+) / Abnahme (-) von Fonds im Eigenkapital	96'316.80	-22'426.04
Zunahme (+) / Abnahme (-) von Spezialfinanzierungen im EK	150'696.42	-99'861.28
Zunahme (+) / Abnahme (-) von Vorfinanzierungen	2'400.00	-31'283.10
Einlage (+) / Entnahmen (-) aus EK		
Geldfluss aus operativer Tätigkeit	447'521.11	-106'563.65

Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen		
Liquiditätswirksame Ausgaben für Investitionen ins Verwaltungsvermögen	-161'121.25	-62'653.85
Liquiditätswirksame Einnahmen für Investitionen ins Verwaltungsvermögen	133'865.70	
Geldfluss aus Anlagetätigkeit ins Finanzvermögen		
Liquiditätswirksame Ausgaben für Finanzanlagen des Finanzvermögens		
Liquiditätswirksame Ausgaben für Sachanlagen des Finanzvermögens		
Liquiditätswirksame Einnahmen für Finanzanlagen des Finanzvermögens	691.21	
Liquiditätswirksame Einnahmen für Sachanlagen des Finanzvermögens		
Geldfluss aus Investitions- und Anlagetätigkeit	-26'564.34	-62'653.85

Abnahme (-) / Zunahme (+) von Kontokorrentverbindlichkeiten von Dritten	39'043.47	47'148.83
Rückzahlung (-) / Aufnahme (+) von Finanzverbindlichkeiten	-565'000.00	150'000.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital		
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeiten	-525'956.53	197'148.83
Netto-Cashflow	-104'999.76	27'931.33
Bestand Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen per 1. Januar	1'554'351.58	1'526'420.25
Bestand Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen per 31. Dezember	1'449'351.82	1'554'351.58
Veränderung der flüssigen Mittel und kurzfristigen Geldanlagen	-104'999.76	27'931.33

Finanzkennzahlen Rechnung 2021

Kennzahlen sind wichtige Grössen für die Führung einer Gemeinde. Sie zeigen finanzpolitische Trends auf und unterstützen das Gemeindemanagement in der Steuerung der Finanzpolitik. Auf interkantonalen aber auch interkommunaler Ebene sollen die wichtigsten Kennzahlen jährlich ermittelt und veröffentlicht werden.

		Rechnung 2018	Rechnung 2019	Rechnung 2020	Rechnung 2021
Selbstfinanzierungsgrad					
Der Selbstfinanzierungsgrad zeigt an, in welchem Ausmass Neuinvestitionen durch selbsterwirtschaftete Mittel finanziert werden können. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100 % führt zu einer Neuverschuldung. Liegt der Wert über 100 %, können Schulden abgebaut werden.					
Richtwerte:	%	100.00	-100.96	100.00	100.00
> 100 %	ideal				
80 – 100 %	gut vertretbar				
50 – 80 %	problematisch				
< 50 %	ungenügend				
Anmerkung: Der Selbstfinanzierungsgrad ist über eine Zeit von 5 Jahre zu beurteilen. Auf Grund einer starken Investitionsphase kann sich der Selbstfinanzierungsgrad reduzieren. Der Selbstfinanzierungsgrad im Fünfjahresschnitt liegt bei rund 46.2 %.					
Selbstfinanzierungsanteil					
Der Selbstfinanzierungsanteil charakterisiert die Finanzkraft und den finanziellen Spielraum einer Gemeinde. Er gibt an, welchen Anteil ihres Ertrages die öffentliche Körperschaft zur Finanzierung ihrer Investitionen aufwenden kann.					
Richtwerte:	%	17.99	-7.55	-3.76	10.61
> 20 %	gut				
10 – 20 %	mittel				
< 10 %	schwach				
Bruttoverschuldungsanteil					
Der Bruttoverschuldungsanteil ist eine Grösse zur Beurteilung der Verschuldungssituation bzw. der Frage, ob die Verschuldung in einem angemessenen Verhältnis zu den erwirtschafteten Erträgen steht. Er zeigt an, wie viele Prozente vom Finanzertrag benötigt werden, um die Bruttoschulden abzutragen.					
Richtwerte	%	107.68	103.44	103.28	84.43
< 50 %	sehr gut				
50 – 100 %	gut				
100 – 150 %	mittel				
150 – 200 %	schlecht				
> 200 %	kritisch				
Nettoverschuldungsquotient					
Der Nettoverschuldungsquotient gibt an, welcher Anteil der direkten Steuern der natürlichen und juristischen Personen, bzw. wie viele Jahres-tranchen erforderlich wären, um die Nettoverschuldung abzutragen.					
Richtwerte:	%	41.22	92.26	90.51	55.83
< 100 %	gut				
100 – 150 %	genügend				
> 150 %	schlecht				
Nettoschuld pro Einwohner					
Die Nettoschuld pro Einwohner wird als Gradmesser für die Verschuldung verwendet. Ein negativer Wert entspricht einem Nettovermögen pro Einwohner.					
Richtwerte:	CHF	697.57	884.95	951.95	650.93
< CHF 0	Nettovermögen				
– CHF 1'000	geringe Verschuldung				
– CHF 2'500	mittlere Verschuldung				
– CHF 5'000	hohe Verschuldung				
> CHF 5'000	sehr hohe Verschuldung				

		Rechnung 2018	Rechnung 2019	Rechnung 2020	Rechnung 2021
Zinsbelastungsanteil					
Der Zinsbelastungsanteil sagt aus, welcher Anteil des Laufenden Ertrages durch den Zinsaufwand gebunden ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum.					
Richtwerte:	%	0.17	0.09	-0.09	0.03
0 – 4 %	gut				
4 – 9 %	genügend				
> 9 %	schlecht				
Investitionsanteil					
Der Investitionsanteil zeigt die Aktivität im Bereich der Investitionen und den Einfluss auf die Nettoverschuldung.					
Richtwerte:	%	-5.38	9.57	1.96	3.28
< 10 %	schwach				
10 – 20 %	mittel				
20 – 30 %	stark				
> 30 %	sehr stark				
Kapitaldienstanteil					
Der Kapitaldienstanteil ist die Messgrösse für die Belastung des Haushalts durch Kapitalkosten. Die Kennzahl gibt Auskunft darüber, wie stark der Laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen (= Kapitaldienst) belastet ist. Ein hoher Anteil weist auf einen enger werdenden finanziellen Spielraum hin.					
Richtwerte:	%	10.56	7.93	7.51	7.67
> 5 %	geringe Belastung				
5 – 15 %	tragbare Belastung				
> 15 %	hohe Belastung				
Bilanzüberschussquotient					
Nach Gemeindegrösse abgestufte Mindestausstattung des Eigenkapitals (Bilanzüberschuss) zur Abdeckung von Aufwandüberschüssen, zum Schutz vor einem Bilanzfehlbetrag sowie zur Verstärkung der Risikofähigkeit.					
Richtwerte:	%	52.72	68.67	47.96	46.71
< 0	kritisch				
> 0 – 15 %	schlecht				
> 15 – 45 %	mittel				
> 45 – 90 %	gut				
> 90 %	sehr gut				
Steuerertrag zu 100 % pro Einwohner	Fr.	2'507	1'676	1'589	1'776
Ein hoher Steuerertrag pro Einwohner weist auf eine hohe Finanzkraft der Steuerzahler hin. Im Vergleich mit anderen Gemeinden kann deren Wohlstand ermessen werden. Diese Kennzahl kann nur innerhalb des Kantons sinnvoll verglichen werden.					

**Botschaft des Gemeinderates zum
Einbürgerungsgesuch von Bühlow Ljiljana
und Alissa, Sonnhalde 3, Zihlschlacht**



Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Ljiliana Bühlow-Maric und ihre Tochter Alissa, Sonnhalde 3, Zihlschlacht, beide deutsche Staatsangehörige, haben mit Datum vom 02. Mai 2019 das Gesuch um Erteilung der Eidgenössischen Einbürgerung gestellt.

Ljiliana Bühlow-Maric ist am 04. April 1979 in Brcko, Bosnien, geboren und im Jahre 1980 nach Arosa GR gezogen. In Arosa hat sie die Primarschule sowie die Oberstufe besucht. Anschliessend hat Ljiliana Bühlow eine Ausbildung als Medizinische Praxisassistentin absolviert. In den Jahren 2007 bis 2010 lebte Ljiliana Bühlow zusammen mit ihrem heute geschiedenen Mann und ihrer Tochter in Deutschland und Österreich. Heute arbeitet Frau Bühlow als Inside Sales Account Managerin bei der Firma Omicron AG, in Wallisellen. Sie wohnt seit dem 01. Juli 2013 in Zihlschlacht.

Alissa Bühlow ist am 02. Januar 2007 in Schwandorf, Deutschland, geboren und im Jahre 2013 mit ihren Eltern nach Zihlschlacht gezogen. In den Jahren 2013 bis 2019 hat Alissa Bühlow die Primarschule in Zihlschlacht und anschliessend die Oberstufe in Bischofszell besucht. Nach der Schulzeit wird Alissa eine Lehre bei der Thurgauer Kantonalbank in Amriswil absolvieren.

Ljiliana Bühlow-Maric und ihre Tochter Alissa fühlen sich nach eigenen Angaben in der Schweiz und insbesondere in Zihlschlacht beheimatet. Ljiliana Bühlow hat den Kurs 'Grundwissen über die Schweiz' besucht und mit Attest erfolgreich abgeschlossen. Eine Einbürgerung wäre eine Bestätigung für das Leben, welche beide bereits führen. Beide fühlen sich als Schweizerin und möchten dies auch in ihrem Pass verankert haben.

Der Gemeinderat konnte anlässlich eines Gesprächs sowie der eingereichten Unterlagen feststellen, dass bei Ljiliana Bühlow-Marc sowie ihrer Tochter Alissa nebst guten Kenntnissen zur Schweiz auch eine ausreichende Integration vorhanden ist. Zusammenfassend kann der Gemeinderat festhalten, dass Ljiliana Bühlow-Maric sowie ihre Tochter Alissa sämtliche Voraussetzungen für eine ordentliche Einbürgerung vollumfänglich erfüllen.

Antrag:

Der Gemeinderat Zihlschlacht-Sitterdorf beantragt Ihnen, sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, Frau Ljiliana Bühlow-Maric sowie ihre Tochter Alissa Bühlow, Sonnhalde 3, Zihlschlacht, in das Gemeindebürgerrecht von Zihlschlacht-Sitterdorf aufzunehmen.

Für den Gemeinderat

Gemeindepräsident

Christian Hinterberger

Gemeindeschreiber

Nik Studach

**Botschaft des Gemeinderates zum
Einbürgerungsgesuch von Cokovic Fadila
mit Nuriya und Emin, Langäckerstrasse 9,
Sitterdorf**



Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Fadila Cokovic-Karalic, nordmazedonische Staatsangehörige, ihre Tochter Nuriya, deutsche Staatsangehörige, und ihr Sohn Emin, nordmazedonischer Staatsangehöriger, Langäckerstrasse 9, Sitterdorf, haben mit Datum vom 28. Juli 2020 das Gesuch um Erteilung der Eidgenössischen Einbürgerung gestellt.

Fadila Cokovic-Karalic ist am 04. Januar 1994 in Münsterlingen TG, geboren und hat die Primaschule sowie die Sekundarschule in Bischofszell besucht. Anschliessend hat sie eine Ausbildung als Dentalassistentin absolviert und arbeitet heute in diesem Beruf bei einer Zahnarztpraxis in Bischofszell.



Ihre Tochter Nuriya ist am 31. Oktober 2018 und ihr Sohn Emin am 27. Januar 2022 ebenfalls in Münsterlingen geboren. Fadila Cokovic wohnte seit ihrer Geburt in Bischofszell und seit dem 18. Februar 2017 mit ihrem Mann und den beiden Kindern in Sitterdorf.

Fadila Cokovic fühlt sich nach eigenen Angaben in der Schweiz und insbesondere in Sitterdorf beheimatet. Fadila Cokovic hat den Kurs 'Grundwissen über die Schweiz' besucht und mit Attest erfolgreich abgeschlossen. Sie fühlt sich als Schweizerin, da sie nur die Schweiz kennt. Sie hat keinen Bezug zu Mazedonien. Die Schweiz ist ihr Heimatland.

Der Gemeinderat konnte anlässlich eines Gesprächs sowie der eingereichten Unterlagen feststellen, dass bei Fadila Cokovic-Karalic nebst guten Kenntnissen zur Schweiz auch eine ausreichende Integration vorhanden ist. Zusammenfassend kann der Gemeinderat festhalten, dass Fadila Cokovic-Karalic sämtliche Voraussetzungen für eine ordentliche Einbürgerung vollumfänglich erfüllt.

Antrag:

Der Gemeinderat Zihlschlacht-Sitterdorf beantragt Ihnen, sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, Frau Fadila Cokovic-Karalic sowie ihre Tochter Nuriya und ihr Sohn Emin, Langäckerstrasse 9, Sitterdorf, in das Gemeindebürgerrecht von Zihlschlacht-Sitterdorf aufzunehmen.

Für den Gemeinderat

Gemeindepräsident

Christian Hinterberger

Gemeindeschreiber

Nik Studach

Tätigkeitsberichte 2021 der Verwaltung

Wiederum beschäftigte uns, wenn auch nicht in gleicher Masse, die Corona Pandemie. Sämtliche Sitzungen des Gemeinderates sowie alle anderen Besprechungen fanden ausschliesslich im Schulungsraum des Feuerwehrdepots statt. Das Jahr 2021 war vom Wechsel im Gemeindevorstand geprägt, im ersten Halbjahr, nach der Wahl vom 24. Januar 2021, war eine intensive Zeit der Übergabe, das zweite Halbjahr war geprägt von der Einarbeitung.

Es ist uns gelungen, einen reibungslosen Übergang im Vorstand zu vollziehen, somit kann die Gemeinde guten Mutes in die Zukunft blicken.

Bei der neuen Ressortverteilung gemäss Leitbild befindet sich der Gemeinderat aktuell noch in einer gewissen Findungsphase. Wir sind zuversichtlich, dass sich dies im Laufe des Jahres 2022 einpendeln wird.

Die Erschliessung 2. Etappe Sittipark steht kurz vor Abschluss. Bei der Erschliessung Bachwies sieht sich der Gemeinderat noch einigen Herausforderungen gegenüber, welche angegangen und gelöst werden müssen.

Die Überarbeitung des Generellen Entwässerungsplanes (GEP), mit der Begutachtung und Überprüfung der Abwasser- und Entwässerungsanlagen konnte im 2021 weiter vorangetrieben werden. Die umfangreichen Auswertungen stehen jedoch Ende 2021 noch aus. Anfangs 2022 ist mit der Auflage und dem Abschluss des GEP's zu rechnen.

Durch konsequente Fallbearbeitung konnten im Jahr 2021 die Nettoaufwendungen für die Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe im Vergleich zur Rechnung 2020 um Fr. 12'000.--, zum Budget 2021 sogar um Fr. 128'400.-- gesenkt werden. Diese Fallbearbeitung kommt nicht in jedem Fall gut an, ist aber notwendig, damit die Kosten nicht aus dem Ruder laufen.

Erfreulich entwickelte sich die Einnahmenseite. Konnten bei den allgemeinen Steuern Fr. 277'000.-- und bei den Grundstückgewinnsteuern rund Fr. 100'000.-- mehr verbucht werden als angenommen.

CHI

Gemeinderat

Als oberstes Leitungs- und Verwaltungsorgan der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf hat der Gemeinderat die angefallenen 227 (Vorjahr: 207) Geschäfte an 22 (Vorjahr: 21) ordentlichen Sitzungen respektive in rund 62 Stunden (Vorjahr: 57) behandelt. Trotz einer sehr guten Vorbereitung der teilweise komplexen Geschäfte erforderten diese wiederum einen grossen Zeitaufwand für die gründliche Bearbeitung.

Seiner Informationspflicht ist der Gemeinderat mit den regelmässigen Publikationen 'Aus Gemeinderat und Verwaltung' im Mitteilungsblatt nachgekommen. Damit möchte der Gemeinderat erreichen, dass seine Beschlüsse und deren Konsequenzen möglichst transparent die Einwohnerinnen und Einwohner erreichen.

nst

Rechnungsprüfungskommission

Unter dem Präsidium von Hans Peter Neiger, Sitterdorf, prüfte die fünfköpfige Rechnungsprüfungskommission (RPK) die Jahresrechnung 2021 der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf bestehend aus der Erfolgs- und der Investitionsrechnung sowie der Bilanz fachmännisch.

Der Gemeinderat dankt den engagierten RPK-Mitgliedern für die fachgerechte Ausübung ihrer verantwortungsvollen Aufgabe. *nst*

Verwaltung

Per 31. Dezember 2021 liegt der Personalbestand der Gemeindeverwaltung bei sechs Vollzeitstellen und einer Teilzeitstelle (50 %). Nebst diesen Mitarbeitenden bei der Verwaltung sind für den Werkhof zwei Personen mit je einem 100 %-Pensum und eine Person mit einem 80 %-Pensum tätig. Zudem wird bei der Gemeindeverwaltung weiterhin eine Lernende ausgebildet.

Im vergangenen Jahr gab es einige personelle Veränderungen im Verwaltungsteam.

Andrea Rickenmann, Lommis, hat ihre Anstellung als Leiterin Einwohnerdienste nach vier Jahren auf den 31. Juli 2021 gekündigt, um die Ausbildung bei der Polizei zu beginnen.

Der Gemeinderat sowie das gesamte Verwaltungsteam danken Andrea Rickenmann für ihre geleisteten Dienste und wünschen ihr für ihre berufliche und private Zukunft alles Gute.

Samanta Spasaro, Kreuzlingen, hat per 01. August 2021 die Stelle als Leiterin Einwohnerdienste übernommen, jedoch bereits per 30. November 2021 wieder gekündigt.

Der Gemeinderat sowie das gesamte Verwaltungsteam danken Samanta Spasaro für ihre geleisteten Dienste und wünschen ihr für ihre berufliche und private Zukunft alles Gute.

Marianne Bühler-Rutz, Amriswil, sprang ab dem 22. November 2021 kurzfristig als Leiterin Einwohnerdienste ein und erledigte die anfallenden Aufgaben bis zum 31. März 2022 zur vollsten Zufriedenheit.

Der Gemeinderat sowie das gesamte Verwaltungsteam danken Marianne Bühler für ihren spontanen und hervorragenden Einsatz und wünschen ihr für ihre private Zukunft alles Gute und viel Freude mit der wachsenden Familie.

Shiela Stern, Mattwil, wurde per 01. Juni 2021 mit einem 50 %-Pensum als neue Leiterin der Sozialen Dienste der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf, gewählt.

Der Gemeinderat sowie das gesamte Verwaltungsteam wünschen Shiela Stern viel Freude und Befriedigung an ihrer Stelle. *nst*

Mitteilungsblatt

Regelmässig wurde auch im Jahre 2021 das Mitteilungsblatt immer in der letzten Monatswoche in alle Haushaltungen verschickt. Es wurden 12 Ausgaben herausgegeben. In den Ausgaben wurden Informationen zu Gemeinderatsbeschlüssen der Politischen Gemeinde, von Schul- und Kirchgemeinden, Interessantes und Einladungen von Vereinen und anderen Organisationen, Mitteilungen aus den verschiedenen Abteilungen der Gemeindeverwaltung und, soweit Platz vorhanden, private Inserate publiziert.

Die Gesamtkosten (Druck, Papier und Porto) belaufen sich auf Fr. 34'162.45 (Vorjahr: Fr. 33'105.55). Dank Inseratekosten von Fr. 10'946.00 (Vorjahr: Fr. 11'471.00) ergab sich ein Nettoaufwand von Fr. 23'216.45 (Vorjahr: Fr. 21'634.55), wobei jedoch der Personalaufwand der Gemeindeverwaltung für die Redaktion des Mitteilungsblattes nicht berücksichtigt wurde. *lp*

Homepage (www.zihlschlacht-sitterdorf.ch)

Die Homepage der Politischen Gemeinde wird rege besucht und zeigt, dass dieses zeitgemässe Angebot einem klaren Bedürfnis entspricht. Die Gemeindeverwaltung bemüht sich, die Homepage so aktuell wie möglich zu halten. Helfen Sie dabei mit Ihren Hinweisen mit. Herzlichen Dank und 'Klicken Sie sich ein!' *lp*

Tageskarten Gemeinde der SBB

Im Jahr 2021 wurden jeweils 4 Tageskarten pro Tag zum Preis von Fr. 43. -- angeboten. Die Auslastung ist leicht auf 72.26 % angestiegen. (Vorjahr: 66.62 %).

Verkaufte 'Tageskarten Gemeinde' von 1'460 zur Verfügung stehenden Tageskarten:

2021	1'055 Stück	72.26 %	(4 Tageskarten / Tag)
2020	1'431 Stück	66.62 %	(6 Tageskarten / Tag)
2019	2'050 Stück	93.61 %	(6 Tageskarten / Tag)
2018	2'094 Stück	95.62 %	(6 Tageskarten / Tag)
2017	2'180 Stück	99.54 %	(6 Tageskarten / Tag)
2016	2'157 Stück	98.22 %	(6 Tageskarten / Tag)
2015	2'147 Stück	98.04 %	(6 Tageskarten / Tag)
2014	2'120 Stück	96.80 %	(6 Tageskarten / Tag)
2013	2'133 Stück	97.40 %	(6 Tageskarten / Tag)

lp

Bauverwaltung

Die Bauverwaltung prüfte im vergangenen Jahr insgesamt 46 (Vorjahr: 53) Baugesuche, davon wurden 20 (Vorjahr: 15) im vereinfachten Verfahren (ohne öffentliche Auflage) bearbeitet. Der Gemeinderat erteilte total 41 (Vorjahr: 47) Baubewilligungen mit einer Baukostensumme von 10.24 Mio. Franken (Vorjahr: 26.34 Mio. Franken). 5 Baugesuche konnten noch nicht bewilligt werden, sind also noch in Bearbeitung, wurden zurückgezogen oder mussten abgelehnt werden.

Die eingereichten Baugesuche betreffen folgende Objekte:

	2021	2020	2019	2018	2017	2016
Einfamilienhäuser:	6	10	7	4	5	2
Doppel-Einfamilienhäuser:	0	0	0	0	1	0
Mehrfamilienhäuser	2	2	2	1	1	2
Gewerbebauten:	4	0	2	1	3	5
Landwirtschaftsbauten:	4	4	3	2	2	4
Heizungersatz:	5	0	0	0	0	0
Um- / Anbauten, Verschiedenes:	<u>25</u>	<u>37</u>	<u>28</u>	<u>25</u>	<u>34</u>	<u>30</u>
	46	53	42	33	46	43

Durchlaufzeiten der Baugesuche 2021

Im Jahre 2021 hat die Durchlaufzeit für ein Baugesuch 30 Tage (Vorjahr: 30 Tage) betragen. Dabei handelt es sich um einen Durchschnittswert in dem die 'Liegezeiten' inbegriffen sind. Diese entstehen dann, wenn die Bauverwaltung das Gesuch nicht weiterbearbeiten kann, weil ergänzende Unterlagen beim Gesuchsteller oder beim Projektverfasser angefordert werden müssen, wenn Einsprachen eingegangen sind oder die Unterlagen durch die kantonalen Stellen bearbeitet werden müssen.

Infolge der sehr komplexen und arbeitsintensiven Projekte konnte im Jahre 2021 die Durchlaufzeit der Baugesuche nicht gesenkt werden. Leider müssen auf Grund unvollständiger Gesuche nach wie vor sehr viele Unterlagen nachverlangt werden.

Wie in den vergangenen Jahren wird auch im Jahre 2022 ein Schwerpunkt darin bestehen, die Durchlaufzeiten aller Gesuche unter den Durchschnittswert der Vorjahre zu senken. Um dieses Ziel erreichen zu können, ist auch die Qualität der Baugesuchsunterlagen zu verbessern. Dies kann erreicht werden, indem vor Einreichung des Baugesuches mit der Bauverwaltung das Gespräch gesucht wird. Damit die Möglichkeit von Einsprachen minimiert werden kann, ist es von Vorteil, wenn die Nachbarn über das Bauvorhaben frühzeitig informiert werden. *nst*

Mieterschlichtungsstelle

Die von Frau lic. iur. Caroline Kapfhamer-Kuhn präsidierte Schlichtungsstelle für Mietsachen hatte im Jahre 2021 vier Begehren (Vorjahr: vier) zu behandeln. Bei drei Begehren konnte eine Einigung zwischen den Parteien gefunden werden, für ein Begehren musste ein Urteilsvorschlag erstellt werden.

Der Sekretär der Mieterschlichtungsstelle musste auch im Jahre 2021 diverse mündliche Auskünfte abgeben. Zudem wurde er in seiner Funktion als 'amtlicher Wohnungsabnehmer' zu einigen Wohnungsabnahmen beigezogen. *oz*

Jungbürgerfeier 2021

Da der Gemeinderat auf Grund Mangels Anmeldungen beschlossen hat in den kommenden Jahren keine Jungbürgerfeier mehr zu organisieren, fand auch im Jahre 2021 keine Feier statt.

Den Jungbürgerinnen und Jungbürgern, welche in Zihlschlacht-Sitterdorf wohnhaft sind, wurde nach dem 18. Geburtstag die kantonalen Jungbürgerunterlagen inkl. Widmungsblatt zugestellt. *nst*

Wahlen und Abstimmungen

Im Jahre 2021 wurden die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger vier Mal für eidgenössische Abstimmungen, für die Ersatzwahl des Präsidiums und eines Berufsrichters des Bezirksgerichtes Weinfelden sowie zur Ersatzwahl des Gemeindepräsidiums und eines Gemeinderats an die Urne gerufen. Die Stimmbeteiligung lag zwischen 23.6 % (Ersatzwahl Gemeindepräsidium) und 70.7 % (Covid-19-Gesetz).

Der Anteil der brieflichen Stimmabgabe lag im Durchschnitt bei rund 90 % (Vorjahr: 86 %).

Abstimmungsergebnisse 2021 in Zihlschlacht-Sitterdorf	Ja	Nein
Eidgenössische Vorlagen		
• Volksinitiative 'Ja zum Verhüllungsverbot'	448	304
• Bundesgesetz über elektronische Identifizierungsdienste (E-ID-Gesetz)	253	490
• Bundesbeschluss über die Genehmigung des Umfassenden Wirtschaftspartnerschaftsabkommens zwischen den EFTA-Staaten und Indonesien	370	365
• Volksinitiative 'Für sauberes Trinkwasser und gesunde Nahrung – keine Subventionen für den Pestizid- und den prophylaktischen Antibiotika-Einsatz'	237	850
• Volksinitiative 'Für eine Schweiz ohne synthetische Pestizide'	247	841
• Bundesgesetz über die gesetzlichen Grundlagen für Verordnungen des Bundesrates zur Bewältigung der Covid-19-Epidemie	443	621
• Bundesgesetz über die Verminderung von Treibhausgasemissionen	327	754
• Bundesgesetz über polizeiliche Massnahmen zur Bekämpfung von Terrorismus	627	436
• Volksinitiative 'Löhne entlaste, Kapital gerecht besteuern'	169	651
• Änderung des Schweizerischen Zivilgesetzbuches	414	424
• Volksinitiative 'Für eine starke Pflege (Pflegeinitiative)'	678	472
• Volksinitiative 'Bestimmung der Bundesrichterninnen und Bundesrichter im Losverfahren'	335	770
• Änderung des Bundesgesetzes über die gesetzlichen Grundlagen für Verordnungen des Bundesrates zur Bewältigung der Covid-19-Epidemie (Covid-19-Gesetz)	600	560
Kantonale Vorlagen		
• Ersatzwahl Berufsrichter/in für das Bezirksgericht Weinfelden		
• Ersatzwahl Präsident/in für das Bezirksgericht Weinfelden		
Kommunale Vorlage		
• Ersatzwahl Gemeindepräsidium		
• Ersatzwahl Gemeinderat (2 Wahlgänge)		

nst

Einwohnerdienste

Bevölkerungsbestand

Per 31. Dezember 2021 zählte die Politische Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf 2'473 Einwohnerinnen und Einwohner, was gegenüber dem Vorjahr einer Abnahme von 5 Personen entspricht. Ende 2021 wohnten 331 Ausländerinnen und Ausländer in der Gemeinde, was einer Abnahme von 2 Personen gegenüber dem letzten Jahr entspricht.

Folgende Zahlen liegen vom Einwohneramt der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf vor:

Bevölkerungsbestand	2021	2020	2019	2018	2017
Schweizer	2'142	2'145	2'109	2'064	2065
Nicht-Schweizer	331	333	327	321	292
Einwohnerbestand	2'473	2'478	2'436	2'385	2'357

	2021	2020	2019	2018	2017
Geburten	27	32	24	20	24
Trauungen	10	15	15	15	14
Todesfälle	19	23	17	18	9

Identitätskarte

Im Jahr 2021 wurden insgesamt 151 (Vorjahr: 123) Identitätskarten-Anträge an die Kantonale Ausweisstelle in Weinfelden übermittelt. Das sind 87 IDK's für Erwachsene und 64 IDK's für Minderjährige (bis 18 Jahre). Seit November 2014 werden die Anträge für Identitätskarten via NAVIG (Neues Antragsverfahren für Identitätskarten bei den Gemeinden) elektronisch an das Passbüro übermittelt.

Seit dem 01. März 2010 können nur noch Identitätskarten beim Einwohneramt beantragt werden. Pässe sind in den Passbüros Weinfelden und Frauenfeld zu beantragen. Im Passbüro ist es weiterhin möglich, Kombianträge (Identitätskarte und Pass) zu bestellen.

Friedhofvorsteheramt

Im Jahr 2021 haben folgende Bestattungen auf den Friedhöfen in Zihlschlacht und Sitterdorf stattgefunden:

Bestattungen	2021	2020	2019	2018	2017
Urnenbeisetzungen	19	15	8	7	9
Erdbestattungen	0	2	3	6	0
Total Bestattungen	19	17	11	13	9

Friedhofkommission

Im Jahr 2021 hat eine Sitzung der Friedhofkommission stattgefunden.

lp

Mahlzeitendienst

Vor allem ältere, kranke und alleinstehende Personen profitierten bisher von den ins Haus gelieferten Mahlzeiten, was für viele eine massive Erleichterung im Alltag bedeutet. Dieser Dienst steht jedoch auch Bewohnerinnen und Bewohnern in speziellen Situationen (krankheits- oder unfallbedingte Abwesenheit von Familienmitgliedern, Alleinerziehenden etc.) zur Verfügung. Die Mahlzeiten werden vom Küchenteam des SATTELBOGEN's in Bischofszell gekocht und in spezielle Boxen verpackt.

Die freiwilligen Helferinnen und Helfer haben im Jahr 2021 1'441 Mahlzeiten (Vorjahr: 1'590) verteilt und dafür 5'120 Kilometer (Vorjahr: 5'080) zurückgelegt. Den fleissigen Helferinnen und Helfern, welche diesen Dienst unentgeltlich leisten, dankt der Gemeinderat im Namen der Einwohnerinnen und Einwohnern von Zihlschlacht-Sitterdorf ganz herzlich.

lp

Steuern

Per 31. Dezember 2021 werden 2'104 steuerpflichtige natürliche und juristische Personen am Register geführt.

Überblick über die Einkommens- und Vermögenssteuern inkl. Steuern früherer Jahre, Kapital- und Ertragssteuern, Verzugs- und Vergütungszinsen, Abschreibungen und Pauschalen Steueranrechnungen. (Politische Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf inklusiv juristische Personen, alle anderen Körperschaften exklusiv juristische Personen):

Politische Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf	Fr.	2'861'985.35
Feuerwehrsteuern Zihlschlacht-Sitterdorf	Fr.	216'460.85
Volksschulgemeinde Bischofszell	Fr.	3'752'496.25
Evangelische Kirchgemeinde Sitterdorf-Zihlschlacht	Fr.	401'585.65
Katholische Kirchgemeinde Bischofszell	Fr.	282'930.20
Staat Thurgau	Fr.	<u>4'893'657.80</u>
Total Steuerbezug:	Fr.	<u>12'409'116.10</u>

Der Steuerertrag inklusive Quellensteuern der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf ist von Fr. 2'582'421.31 auf Fr. 2'861'985.35 gestiegen.

Die gesamten Steuerabschreibungen betragen Fr. 21'140.80 und sind somit Fr. 2'522.14 tiefer als im Vorjahr.

Die Steuerrückstände inkl. Quellensteuer per 31.12.2021 der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf sind gegenüber dem Vorjahr von Fr. 214'505.69 auf Fr. 233'644.29 gestiegen. Die Rückstände sind aber nach wie vor auf einem akzeptablen Stand.

oz

AHV-Gemeindezweigstelle

Die Alters- und Hinterlassenenversicherung (AHV), die Invalidenversicherung (IV) und die Erwerbsersatzordnung (EO) sind wichtige Teile der obligatorischen schweizerischen Sozialversicherungen. Rund hundert Ausgleichskassen sind in der Schweiz zuständig für den Bezug der Beiträge und die Ausrichtung von Leistungen. Die AHV-Gemeindezweigstelle der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf stellt die Verbindungsstelle zwischen betroffenen Personen und der Ausgleichskasse des Kantons Thurgau (Sozialversicherungszentrum Frauenfeld) dar. Die Leiterin der Zweigstelle erteilt Auskünfte, beantwortet Fragen und leitet Unterlagen an die entsprechenden Stellen weiter.

Die jährlichen Änderungen werden in den entsprechenden Merkblättern bekanntgegeben. Diese können bei der AHV-Gemeindezweigstelle gratis bezogen werden.

Die Statistik über die Beitragszahlenden und Bezüger verändert sich immer wieder. Im Jahr 2021, Stand Dezember, waren insgesamt 320 Beitragszahlende (Vorjahr: 326) registriert. Zu diesen gehören Selbstständigerwerbende, Nichterwerbstätige sowie im Bereich 'Arbeitgeber': Kontrollbetriebe, juristische Personen, Hausdienstarbeitgeber und Hauswarte. Auf der Seite der Bezüger waren es insgesamt 204 Personen mit Alters- und Hinterlassenenrenten, 47 Personen mit Invalidenrenten, 51 Personen mit Ergänzungsleistungen und 18 Personen mit Hilflosenentschädigungen.

Das Sozialversicherungszentrum Thurgau hat im Jahr 2021 folgende Leistungen an Rentner mit Wohnsitz in der Gemeinde ausbezahlt:

AHV-Renten	Fr.	4'445'733.00	
IV-Renten	Fr.	875'067.00	
Ergänzungsleistungen zur AHV	Fr.	419'033.00	
Ergänzungsleistungen zur IV	Fr.	335'122.00	
Hilflosenentschädigungen AHV	Fr.	121'882.00	
Hilflosenentschädigungen IV	Fr.	63'344.00	
Krankheitskosten zur AHV	Fr.	40'504.00	
Krankheitskosten zur IV	Fr.	42'490.00	<i>lp</i>

Sozialamt

Im Jahr 2021 waren 2 Sitzungen der Kommission für Soziales nötig. An den Sitzungen wurden die laufenden Geschäfte behandelt und Entscheide gefällt.

Einige Neuanmeldungen führten nicht zu einer wirtschaftlichen Unterstützung. Sie konnten durch Lohn- oder Rentenverwaltung, durch Übergabe an andere Fachstellen oder einfach durch Beratungsgespräche gelöst werden.

13 alleinstehende Personen (Vorjahr: 14) und 0 Familie/Paar (Vorjahr: 2) wurden per Stichtag Ende Jahr 2021 mit Leistungen durch das Sozialamt unterstützt.

In 3 Fällen (Vorjahr: 3) wurde das Inkasso und/oder die Bevorschussung von Alimenten durch die Alimentenfachstelle erledigt und konnten im Laufe des Jahres abgeschlossen werden.

Insgesamt 8 Asylbewerber (aus Afghanistan und China) lebten im Jahr 2021 in der Gemeinde. Diese Personen werden ebenfalls durch die Sozialen Dienste betreut. Ss

Hundekontrolle

Im März 2021 wurden 155 Hundesteuer Rechnungen verschickt. In zwei Fällen musste eine Betreuung eingeleitet werden.

In 18 (Vorjahr: 22) Haushaltungen leben zwei oder mehr Hunde.

In der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf waren per 31. Dezember 2021 172 Hunde angemeldet. Im Jahr 2021 wurden 23 Hunde neu erworben. Hundebesitzer, deren Hund 15 kg oder schwerer ist, müssen innerhalb eines Jahres einen praktischen Sachkundenachweiskurs besuchen. Hundehalter, die zum ersten Mal einen Hund haben, empfehlen wir vor der Anschaffung des Hundes einen theoretischen Sachkundenachweiskurs zu absolvieren.

Für 4 der 'neuen' Hundehalter war es der zweite oder dritte Hund.

In unserer Gemeinde sind 5 (Vorjahr: 4) bewilligungspflichtige Hunde gemeldet.

Durch das Veterinäramt wurden im Jahr 2021 keine Hundebissmeldung bekanntgegeben (Vorjahr 4).

Per Ende Jahr befanden sich auf dem Gemeindegebiet von Zihlschlacht-Sitterdorf 43 Robidog-Stationen, 12 Abfallkübel und 23 Abfall- und Robidogkübel ('All in one'). Die Disziplin der Hundehalter in Bezug auf die Benützung und Sauberkeit der Robidog-Anlagen ist allgemein erfreulich. Auf Grund der vielen Möglichkeiten entsorgen die meisten Hundebesitzer die Hinterlassenschaften ihrer Vierbeiner richtig. Auch die Möglichkeit am Schalter der Gemeindeverwaltung gratis Kotsäckli zu beziehen, wird rege benützt. *lp*

Gemeinderat der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf

Stand: 01. Januar 2022

Gemeinderat:

Hinterberger Christian, Sitterdorf
Gemeindepräsident
gemeindepraesident@zihlschlacht-sitterdorf.ch

Bühler Ernst, Zihlschlacht
ernst.buehler@zihlschlacht-sitterdorf.ch

Fanetti Roger, Zihlschlacht
roger.fanetti@zihlschlacht-sitterdorf.ch

Fröhlich Marc, Zihlschlacht
marc.froehlich@zihlschlacht-sitterdorf.ch

Jans Xaver, Hübli 2/Blidegg
xaver.jans@zihlschlacht-sitterdorf.ch

Müller Eliane, Zihlschlacht
eliane.mueller@zihlschlacht-sitterdorf.ch

Schindler Walter, Zihlschlacht
Vize-Gemeindepräsident
walter.schindler@zihlschlacht-sitterdorf.ch

Ressort:

Präsidium / Finanzen
Allgemeine Verwaltung

Raumplanung und
Umwelt

Soziales und Gesundheit

Infrastruktur

Öffentliche Sicherheit

Kultur und Sport

Volkswirtschaft

Angestellte der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf

Stand: 01. Januar 2022

Hinterberger Christian	Gemeindepräsident Leitung Verwaltung Personal gemeindepraesident@zihlschlacht-sitterdorf.ch
Studach Nik	Gemeindeschreiber Leiter Bauverwaltung / Feuerschutzamt Sekretär Zweckverband Feuerwehr Felsenholz Werkverwalter EW Blidegg bau@zihlschlacht-sitterdorf.ch
Gröbli Cheyenne	Mitarbeiterin Finanzverwaltung Mitarbeiterin Steueramt Front-Office verwaltung@zihlschlacht-sitterdorf.ch
Püntener Leana	Einwohnerdienste Bestattungsamt Krankenkassen-Kontrollstelle Mahlzeitendienst Redaktion Mitteilungsblatt AHV-Gemeindestelle Arbeitsamt Hundekontrolle Front-Office Sekretariat Werke einwohneramt@zihlschlacht-sitterdorf.ch gemeinde@zihlschlacht-sitterdorf.ch
Stern Shiela	Leiterin Soziale Dienste Krankenkassen Case-Management soziales@zihlschlacht-sitterdorf.ch
Zimmermann Oliver	Leiter Finanzverwaltung Leiter Steueramt Schlichtungsstelle für Mietsachen steueramt@zihlschlacht-sitterdorf.ch
Smajovic Sajida	Verwaltungslernende Front-Office lehrling@zihlschlacht-sitterdorf.ch
Bernhardsgrütter Edgar	Leiter Werkhof werkhof@zihlschlacht-sitterdorf.ch
Leisebach Raphael	Mitarbeiter Werkhof
Höltschi Erwin	Mitarbeiter Werkhof

Funktionäre

Stand: 01. Januar 2022

Gemeindestelle Landwirtschaft	Stadelmann Peter, Degenau 071 422 12 32
Gemeindestelle-Stv. Landwirtschaft	Hohl Roman, Zihlschlacht 079 360 67 05
Brennereiaufsicht	Stacher Rita, Neukirch (Egnach) 071 470 02 61
Feuerwehrkommandant	Bernhardsgrütter Edgar, Zihlschlacht 058 346 05 23
Feuerschutzbeamter	Studach Nik, Zihlschlacht 058 346 05 17
Hagelabwehr-Obmann	Bernhardsgrütter Edgar, Zihlschlacht 058 346 05 23
Kaminfeger	Widmer Jörg, Bischofszell 071 422 12 48
Mahlzeitendienst	Püntener Leana, Einwohnerdienste 058 346 05 11
Totengräber	Otto Keller Gartenbau AG, Zihlschlacht 071 422 26 74
Zivilstandsamt Thurgau Ost	058 345 16 45
Zivilschutzorganisation Bezirk Weinfelden	071 626 83 24
Bezirksgericht Weinfelden	058 345 70 00
Grundbuchamt u. Notariat Bischofszell	058 345 15 51
Betreibungsamt Bischofszell	058 345 15 30
Friedensrichteramt Bezirk Weinfelden	058 345 14 70
Kindes- u. Erwachsenenschutzbehörde Bezirk Weinfelden	058 345 73 40
Berufsbeistandschaft Region Bischofszell	058 346 17 50
Spitex Verein Oberthurgau Anmeldung für Krankenpflege	071 422 18 85
conex familia: Mütter- und Väterberatung, Region Amriswil-Bischofszell	071 411 00 01
conex familia: Paar-, Familien- und Jugend- beratung, Region Amriswil-Bischofszell	071 411 88 82



STIMMRECHTSAUSWEIS

Bitte zur Versammlung mitbringen!

Gemeindeversammlung

Mittwoch, 18. Mai 2022, 20.00 Uhr
Mehrzweckhalle Sitterdorf



STIMMRECHTSAUSWEIS

Bitte zur Versammlung mitbringen!

Gemeindeversammlung

Mittwoch, 18. Mai 2022, 20.00 Uhr
Mehrzweckhalle Sitterdorf